Parlamentul European
2024-2029

Comisia pentru transport și turism
Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală

2023/0448(COD)

16.4.2025

AMENDAMENTELE 1553 - 1967

Proiect de raport
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Protecția animalelor în timpul transportului și al operațiunilor conexe

Propunere de regulament
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Amendamentul 1553
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum două părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1554
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum două părți***, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație***;	(a) călătoria constă în maximum două părți;

Or. it

Amendamentul 1555
Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria ***constă în maximum două părți, fiecare nedepășind 21*** de ore, după ***care*** animalele ***ajung la locul de destinație***;	(a) călătoria ***se desfășoară pe o perioadă care nu depășește 24*** de ore, ***cu o perioadă de repaus de cel puțin o oră*** după ***cel mult 12 ore de transport; în perioada de repaus,*** animalele ***rămân în mijlocul de transport staționar***;

Or. en

Amendamentul 1556
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria ***constă în*** maximum ***două părți, fiecare nedepășind 21 de*** ore***, după care*** animalele ***ajung la locul de destinație***;	(a) călătoria ***include perioade de repaus de cel puțin o oră după*** maximum ***10*** ore ***de călătorie; în timpul perioadei de repaus,*** animalele ***rămân în mijlocul de transport staționar***;

Or. fr

Amendamentul 1557
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum două ***părți***, fiecare nedepășind ***21*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum două ***segmente de transport***, fiecare nedepășind ***24*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1558
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(a) călătoria constă în maximum ***două părți***, fiecare nedepășind ***21*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***trei segmente ale călătoriei***, fiecare nedepășind ***29*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1559
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în ***maximum două părți***, fiecare nedepășind ***21*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în ***mai multe segmente de transport***, fiecare nedepășind ***29*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Justificare

Având în vedere susceptibilitatea porcilor de a se îmbolnăvi la punctele de staționare, ar fi ideal ca aceștia să rămână în vehicul. Pentru a reduce la minimum riscul, segmentul de transport se prelungește de la 21 la 29 de ore, permițând călătoria directă fără o perioadă de repaus majoră.

Amendamentul 1560
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în ***maximum două părți***, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în ***trei cicluri***, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1561
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum ***două părți***, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***trei cicluri***, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1562
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum ***două*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***trei*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1563
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum ***două*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***trei*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1564

Stanislav Stoyanov

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum ***două*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***trei*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Justificare

Durata totală a călătoriei ar trebui să fie de 111 ore, adică trei părți de 21 de ore, fiecare urmată de două pauze de 24 de ore (21+24+21+24+21).

Amendamentul 1565
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum ***două*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***trei*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. it

Amendamentul 1566
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în ***maximum două*** părți, fiecare nedepășind ***21*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în ***mai multe*** părți, fiecare nedepășind ***29*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1567
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum ***două*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***patru*** părți, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Justificare

Prin adăugarea a două cicluri de călătorie suplimentare în regulament sunt mai bine reflectate realitățile geografice diferite din statele membre. Țările fără ieșire la mare se confruntă frecvent cu o durată mai mare a transportului pentru a ajunge în porturi, iar multe transporturi sunt efectuate în întregime pe cale rutieră. De exemplu, exportul de porci de reproducție din statele membre centrale către Grecia pe cale rutieră poate dura cu mult peste 20 de ore. Recunoașterea acestor diferențe este esențială pentru menținerea unor condiții de piață echilibrate în întreaga UE.

Amendamentul 1568
Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum două părți, fiecare nedepășind ***21*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum două părți, fiecare nedepășind ***36*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. ro

Amendamentul 1569
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum două părți, fiecare nedepășind ***21 de*** ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum două părți, fiecare nedepășind ***opt*** ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1570
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în ***maximum două*** părți, fiecare nedepășind ***21*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în ***mai multe*** părți, fiecare nedepășind ***29*** de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1571
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în ***maximum două părți***, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în ***patru etape***, fiecare nedepășind 21 de ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. es

Justificare

Important este să se garanteze condițiile optime de transport.

Amendamentul 1572

Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) călătoria constă în maximum ***două părți***, ***fiecare*** nedepășind ***21 de*** ore, după care animalele ajung la locul de destinație;	(a) călătoria constă în maximum ***o parte***, nedepășind ***4*** ore, după care animalele ajung la locul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1573
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) după timpul de călătorie, animalele trebuie să fie descărcate, hrănite și adăpate și să se odihnească timp de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua până când transportul ajunge la locul de destinație;

Or. en

Justificare

With the proposed maximum transport period for mammals, it is likely that trade with all member states may become unfeasible. This would result in economic disadvantages for member states and hinder the unrestricted movement of goods. Considering the genetic diversity of some breeds, the movement of breeding animals remains essential. Although modern methods like semen/embryo transport can minimize the need for live animal movement, certain restrictions exist, such as the prohibition of embryo transfer in organic farming according to EU Regulation 848/18. A pragmatic solution must be devised to address the transportation needs of breeding animals.

Amendamentul 1574
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1575
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după ***primele 21 de ore de la începerea*** călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua***;***	(b) după ***prima, a doua și a treia parte a*** călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua***. Comisia ia măsurile necesare pentru a asigura atât disponibilitatea, cât și siguranța sanitară a punctelor de control pentru transportul animalelor, în special în zonele cu densitate mare a transporturilor. Aceste puncte de control sunt exploatate astfel încât să reducă la minimum riscul de transmitere a bolilor, inclusiv a celor infecțioase, cum ar fi febra aftoasă. În cazul în care se face legătura între un focar și un punct de control, fermierii au dreptul la despăgubiri integrale pentru daunele suferite ca o consecință directă.***

Or. en

Justificare

Prin adăugarea a două cicluri de călătorie suplimentare în regulament sunt mai bine reflectate realitățile geografice diferite din statele membre. Țările fără ieșire la mare se confruntă frecvent cu o durată mai mare a transportului pentru a ajunge în porturi, iar multe transporturi sunt efectuate în întregime pe cale rutieră. De exemplu, exportul de porci de reproducție din statele membre centrale către Grecia pe cale rutieră poate dura cu mult peste 20 de ore. Recunoașterea acestor diferențe este esențială pentru menținerea unor condiții de piață echilibrate în întreaga UE.

Amendamentul 1576
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după ***primele 21*** de ore ***de la începerea călătoriei*** și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***de cel puțin 24 de ore*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după ***29*** de ore și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***adaptată la nevoile fiecărei specii*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua***, cu condiția ca animalele transportate să nu fie considerate animale periculoase sau greu de manipulat și să nu necesite instalații speciale adaptate la caracteristicile lor specifice***;

Or. en

Amendamentul 1577
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus	(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus

de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	***adaptată în funcție de specia transportată*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;

Or. fr

Amendamentul 1578
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după ***primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă*** animalele ***nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea*** sunt descărcate ***pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua***;	(b) după ***călătorie,*** animalele sunt descărcate ***imediat***;

Or. en

Amendamentul 1579
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele ***21*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de ***cel puțin*** 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după primele ***24*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua***. Porcii și purceii trebuie să rămână în mijlocul de transport staționar în perioada de repaus sau să fie transportați la destinație fără o perioadă de repaus***;

Or. en

Amendamentul 1580
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la ***un punct*** de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore ***numai dacă acest lucru este posibil, în funcție de condițiile de trafic și de staționare sau descărcare la sosirea*** la ***punctul*** de control înainte ca transportul să poată continua;

Or. fr

Justificare

Propunerea nu ține seama de posibilele situații neprevăzute și de dificultățile legate de condițiile de trafic sau de condițiile de acces la un punct de staționare sau de descărcare. Aceste condiții nu țin însă de voința conducătorului auto.

Amendamentul 1581
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după ***primele*** 21 de ore ***de la începerea călătoriei*** și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***de cel puțin 24 de ore*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după 21 de ore și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus***, adaptată nevoilor fiecărei specii,*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua***; perioada de 21 de ore poate fi prelungită cu încă patru ore, dacă în acest timp se poate ajunge la locul de destinație***;

Or. es

Justificare

Perioadele de repaus de 24 de ore în timpul călătoriilor de 21 de ore și perioadele de repaus de o oră după o călătorie cu o durată de 10 ore ar întârzia călătoria și ar crește nivelul de stres. Această condiție ar trebui să fie mai flexibilă, astfel încât să poată fi ajustată în funcție de diferitele specii și să permită acordarea de timp suplimentar atunci când locul de destinație se află în apropiere. Întotdeauna trebuie să se asigure respectarea legislației în domeniul muncii referitoare la conducătorii auto, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 561/2006 și cu reglementările naționale.

Amendamentul 1582
Sakis Arnaoutoglou

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***de cel puțin 24 de ore*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus***, adaptată la nevoile fiecărei specii,*** la un punct de control ***care are infrastructura adecvată,*** înainte ca transportul să poată continua;

Or. el

Amendamentul 1583
Benoit Cassart, Hilde Vautmans

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după ***primele 21*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***de cel puțin 24 de ore*** la un punct de control ***înainte ca transportul să poată*** continua***;***	(b) după ***24*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***adaptată fiecărei specii*** la un punct de control. ***După perioada de repaus, călătoria poate*** continua ***pentru o nouă perioadă de 24 de ore.***

Or. en

Amendamentul 1584
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele ***21 de*** ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după primele ***opt*** ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua ***pentru o perioadă de cel mult opt ore***;

Or. en

Amendamentul 1585
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***de cel puțin 24 de ore*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după primele 21 de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus ***adaptată la nevoile fiecărei specii*** la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;

Or. en

Amendamentul 1586
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după ***primele 21 de ore de la începerea*** călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după ***prima și a doua parte a*** călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;

Or. it

Amendamentul 1587
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele ***21*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după primele ***29*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;

Or. en

Amendamentul 1588
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele ***21*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au	(b) după primele ***29*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au

ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;

Or. en

Amendamentul 1589
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) după primele ***21*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de ***cel puțin*** 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;	(b) după primele ***29*** de ore de la începerea călătoriei și dacă animalele nu au ajuns încă la locul de destinație, acestea sunt descărcate pentru o perioadă de repaus de 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua;

Or. en

Amendamentul 1590
Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) dacă locul de destinație poate fi atins prin prelungirea timpului de călătorie cu cel mult 4 ore, descărcarea pentru o perioadă de repaus de cel puțin 24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua, nu este obligatorie. În acest caz, durata maximă a călătoriei poate fi prelungită cu cel mult 4 ore.

Or. ro

Justificare

Încărcările și descărcările care implică așteptare de minim 24 de ore într-un loc necunoscut reprezintă un factor de stres mai mare pentru animale decât prelungirea duratei transportului.

Amendamentul 1591
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) porcii și purceii trebuie fie să rămână în mijlocul de transport staționar în perioada de repaus, fie să fie transportați direct la destinație fără o perioadă de repaus;

Or. en

Amendamentul 1592
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) animalele care urmează să fie transportate sunt considerate apte pentru transport dacă îndeplinesc condițiile enumerate în capitolul I din anexa I și au o vârstă mai mare de 3 luni;

Or. en

Amendamentul 1593
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament

Articolul 27 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ba) dacă se consideră necesar în cazul anumitor animale, acestea rămân în mijlocul de transport staționar în perioada de repaus;

Or. en

Amendamentul 1594
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar;	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1595
Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1596
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;**	(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar ***și se iau măsuri pentru a menține temperaturile în limitele admise conform articolului 31, de exemplu, prin menținerea în funcțiune a sistemelor de climatizare sau prin parcarea în zone ferite de lumina directă a soarelui.***

Or. en

Amendamentul 1597
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele*** părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***10*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar;	(c) ***cele trei*** părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***14*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar; ***durata călătoriei poate fi prelungită cu până la patru ore dacă acest lucru asigură sosirea la destinație.***

Or. en

Amendamentul 1598
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale*** călătoriei menționate la litera (a) ***includ*** perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar;	(c) ***fiecare dintre etapele*** călătoriei menționate la litera (a) ***include*** perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar; ***perioada de 10 ore poate fi prelungită cu încă două ore, dacă în acest timp se poate ajunge la locul de destinație.***

Or. es

Amendamentul 1599
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a)*** includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***călătoriile*** includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***, această perioadă putând fi prelungită cu cel mult patru ore în cazul în care se poate ajunge mai devreme la locul de destinație.***

Or. fr

Justificare

Amendament alternativ. Perioada de repaus obligatorie de 24 de ore (indiferent de specie) după 21 de ore de transport ar adăuga perioade inutile de descărcare/încărcare, care ar stresa animalele chiar mai mult decât o prelungire a timpului petrecut pe drum. Este necesar să se relaxeze aceste norme pentru a le alinia la drepturile sociale ale conducătorilor auto, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 561/2006.

Amendamentul 1600
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale*** călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră ***după maximum 10 ore***; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***fiecare parte a*** călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră***, care ar trebui să fie aliniate cu pauzele obligatorii ale conducătorilor auto***; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***, cu excepția cazului în care animalele sunt transportate pe calea ferată.***

Or. en

Justificare

Prin adăugarea a două cicluri de călătorie suplimentare în regulament sunt mai bine reflectate realitățile geografice diferite din statele membre. Țările fără ieșire la mare se confruntă frecvent cu o durată mai mare a transportului pentru a ajunge în porturi, iar multe transporturi sunt efectuate în întregime pe cale rutieră. De exemplu, exportul de porci de reproducție din statele membre centrale către Grecia pe cale rutieră poate dura cu mult peste 20 de ore. Recunoașterea acestor diferențe este esențială pentru menținerea unor condiții de piață echilibrate în întreaga UE.

Amendamentul 1601
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale călătoriei*** menționate la litera (a) ***includ perioade*** de repaus de cel puțin o oră după ***maximum 10*** ore***; în timpul perioadei de repaus,*** animalele ***rămân*** în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***fiecare dintre segmentele multiple de transport*** menționate la litera (a) ***trebuie să includă o perioadă*** de repaus de cel puțin o oră după ***24 de*** ore ***de conducere zilnică, iar*** animalele ***trebuie să rămână*** în mijlocul de transport staționar***.***

Or. en

Amendamentul 1602
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale*** călătoriei ***menționate la litera (a) includ*** perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore***;*** în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***fiecare segment de 21 de ore al*** călătoriei ***include*** perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore***, cu excepția cazului în care animalele sunt transportate pe calea ferată.*** În timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1603
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ambele ***părți*** ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ambele ***segmente de transport*** ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore ***de condus zilnic***; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1604
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ ***perioade de repaus de*** cel puțin o ***oră după maximum 10*** ore***; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de*** transport ***staționar;***	(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ ***un control al animalelor*** cel puțin o ***dată la 4*** ore ***pentru a le evalua bunăstarea și adecvarea pentru*** transport***.***

Or. en

Amendamentul 1605
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți*** ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***cele trei cicluri*** ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1606
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele*** părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***toate cele trei*** părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1607
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale*** călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***ciclurile*** călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1608
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***10*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ambele părți ale călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***4*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1609
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale*** călătoriei	(c) ***părțile*** călătoriei menționate la

menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***10*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***

litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***14*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1610
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale*** călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***10*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***părțile*** călătoriei menționate la litera (a) includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum ***14*** ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. en

Amendamentul 1611
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***ambele părți ale*** călătoriei menționate la litera (a) ***includ*** perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ***fiecare parte a*** călătoriei menționate la litera (a) ***include*** perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. it

Amendamentul 1612

Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ambele părți ale călătoriei ***menționate la litera (a)*** includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar***;***	(c) ambele părți ale călătoriei includ perioade de repaus de cel puțin o oră după maximum 10 ore; în timpul perioadei de repaus, animalele rămân în mijlocul de transport staționar**.**

Or. it

Amendamentul 1613
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) în cazul transportului de animale de reproducție de înaltă calitate către țări terțe, călătoria poate consta în părți suplimentare, cu condiția ca acestea să fie efectuate în conformitate cu dispozițiile privind perioadele de repaus;

Or. en

Justificare

Pot fi necesare transporturi mai lungi pentru animalele de reproducție de înaltă calitate către țări terțe care doresc să își (re)construiască și să își dezvolte propria producție animală cu animale de reproducție de înaltă calitate.

Amendamentul 1614
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) prin derogare de la alineatul (1) litera (b), porcii de reproducție transportați în scopul reproducerii pot avea o perioadă de repaus în vehicul de cel puțin 12 ore pentru a-și menține starea specială de sănătate și pentru a evita situațiile stresante.

Or. en

Amendamentul 1615
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) punctul de plecare și punctul de destinație, precum și orice opriri intermediare, cum ar fi la un punct de control, trebuie specificate în documentele de călătorie.

Or. en

Amendamentul 1616
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) transportul acestor animale are ca punct de plecare și/sau de destinație o zonă îndepărtată din UE;

Or. en

Amendamentul 1617
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) literele (a)-(c) nu se aplică animalelor destinate reproducerii.

Or. en

Amendamentul 1618
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cb) transportul are loc în perioada de tranziție de 18 luni de la intrarea în vigoare și aplicarea prezentului regulament;

Or. en

Amendamentul 1619
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera cc (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cc) autorizația se acordă transportatorului dacă îndeplinește cerințele prevăzute la articolele 7 și 8;

Or. en

Amendamentul 1620
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera cd (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cd) un medic veterinar oficial și independent este prezent la momentul încărcării la plecare și la momentul descărcării la destinația finală;

Or. en

Amendamentul 1621
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ce (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ce) literele (a) și (b) se aplică tuturor animalelor terestre înțărcate, altele decât păsările domestice și iepurii, fără excepții;

Or. en

Amendamentul 1622
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera cf (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cf) locul de plecare și locul de destinație, precum și orice opriri intermediare, cum ar fi la un punct de control, trebuie specificate în documentele de călătorie.

Or. en

Amendamentul 1623
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Transportul rutier de păsări domestice și iepuri în alt scop decât sacrificarea respectă normele specifice prevăzute la capitolul V punctul 2 din anexa I.	3. Transportul rutier de păsări domestice***, de păsări din speciile care pot fi vânate*** și ***de*** iepuri în alt scop decât sacrificarea respectă normele specifice prevăzute la capitolul V punctul 2 din anexa I.

Or. es

Amendamentul 1624
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Transportul rutier de păsări domestice ***și*** iepuri în alt scop decât sacrificarea respectă normele specifice prevăzute la capitolul V punctul 2 din anexa I.	3. Transportul rutier de păsări domestice***,*** iepuri ***și specii de vânat cu pene*** în alt scop decât sacrificarea respectă normele specifice prevăzute la capitolul V punctul 2 din anexa I.

Or. en

Amendamentul 1625
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Animalelor terestre, altele decât păsările domestice ***și*** iepurii, li se asigură apă și hrană la intervale regulate, astfel cum se prevede în capitolul V din anexa I.	4. ***În cazul în care acest lucru nu este contraproductiv pentru bunăstarea animalului transportat, având în vedere rasa și forma specifică de transport,*** animalelor terestre, altele decât păsările domestice***,*** iepurii ***și speciile de vânat cu pene***, li se asigură apă și hrană la intervale regulate, astfel cum se prevede în capitolul V din anexa I***, cu condiția ca acest lucru să nu compromită bunăstarea animalului transportat, având în vedere tipul de animal și mijlocul de transport***.

Or. en

Amendamentul 1626
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, li se asigură apă și hrană la intervale regulate, astfel cum se prevede în capitolul V din anexa I.	4. ***În funcție de echipamentele disponibile (acces la un dispozitiv de adăpare, de hrănire etc.) în locul în care staționează vehiculul,*** animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, li se asigură apă și hrană la intervale regulate, astfel cum se prevede în capitolul V din anexa I.

Or. fr

Justificare

Configurația actuală a zonelor de repaus și a zonelor de parcare pentru vehiculele grele din întreaga rețea rutieră europeană nu permite să se garanteze disponibilitatea punctelor de alimentare cu apă și hrană; Conducătorii auto se confruntă deja frecvent cu dificultăți în găsirea unui loc de staționare din cauza gradului ridicat de ocupare al parcărilor.

Amendamentul 1627

Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Animalelor terestre***, altele decât păsările domestice și iepurii,*** li se asigură apă și hrană la intervale regulate, astfel cum se prevede în capitolul V din anexa I.	4. Animalelor terestre li se asigură apă și hrană la intervale regulate, astfel cum se prevede în capitolul V din anexa I.

Or. en

Amendamentul 1628
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Pentru transportul feroviar, alineatul (1) litera (c) nu se aplică.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1629
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Alineatele (1)-(5) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1630
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Alineatele (1)-(5) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1631
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Alineatele (1)-(5) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat ***sau al creșterii*** în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.	6. Alineatele (1)-(5) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat în conformitate cu Directiva 2010/63/UE ***sau pentru animalele cu o stare de sănătate bună documentată, destinate reproducției***.

Or. en

Amendamentul 1632
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

6a. În cazuri individuale, durata călătoriei menționată la alineatul (1) și la articolul 29 alineatul (1) poate fi prelungită cu două ore în interesul animalelor, ținând seama, în special, de proximitatea locului de destinație.

Or. en

Amendamentul 1633
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Durata călătoriei în conformitate cu alineatul (1) și cu articolul 29 alineatul (2) poate fi prelungită cu două ore în interesul animalelor, de la caz la caz, ținând seama în special de proximitatea locului de destinație.

Or. de

Justificare

Ar trebui să fie menținută posibilitatea existentă până în prezent ca, în caz de întârzieri neprevăzute, timpul de transport să fie prelungit cu două ore în interesul animalelor, ținând seama de proximitatea locului de destinație (Anexa 1 capitolul V punctul 1.8).

Amendamentul 1634
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(6a) Durata călătoriei în conformitate cu alineatul (1) și cu articolul 29 alineatul (2) poate fi prelungită cu două ore în interesul animalelor, de la caz la caz,

	ținând seama în special de proximitatea locului de destinație.

Or. de

Amendamentul 1635
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 28	***eliminat***
Durata călătoriei și perioadele de repaus pentru transportul rutier sau feroviar al animalelor terestre în vederea sacrificării	
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	
3. Transportul iepurilor și al păsărilor de curte până la sacrificare respectă normele specifice pentru aceste specii stabilite în capitolul V punctul 2 din anexa I.	

Or. fr

Amendamentul 1636
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 28	***eliminat***
Durata călătoriei și perioadele de repaus pentru transportul rutier sau feroviar al animalelor terestre în vederea sacrificării	
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	
3. Transportul iepurilor și al păsărilor de curte până la sacrificare respectă normele specifice pentru aceste specii stabilite în capitolul V punctul 2 din anexa I.	

Or. en

Amendamentul 1637
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Pekka Toveri, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ștefan Motreanu, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 28

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 28	***eliminat***
Durata călătoriei și perioadele de repaus	

pentru transportul rutier sau feroviar al animalelor terestre în vederea sacrificării

1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.

2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.

3. Transportul iepurilor și al păsărilor de curte până la sacrificare respectă normele specifice pentru aceste specii stabilite în capitolul V punctul 2 din anexa I.

Or. en

Justificare

Transportul animalelor către un abator trebuie să fie permis indiferent de distanță, cu condiția ca toate cerințele privind bunăstarea animalelor să fie pe deplin respectate în timpul călătoriei. Această abordare este necesară pentru a preveni apariția unei concurențe neloiale între operatori, precum și pentru a evita impunerea unor costuri suplimentare nejustificate fermierilor, care ar putea fi obligați să utilizeze servicii mai scumpe din cauza condițiilor stricte de transport pe baza duratei sau a distanței.

Amendamentul 1638
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în	***eliminat***

călătorii de scurtă durată.

Or. fr

Amendamentul 1639
Maria Grapini

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	***eliminat***

Or. ro

Amendamentul 1640
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 1641
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre,	***eliminat***

altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.

Or. es

Justificare

Sacrificarea în abatoare locale nu este întotdeauna posibilă. Nu se ia în considerare faptul că animalele pot fi transportate în camioane de tip 2, pregătite pentru transportul pe distanțe lungi. Nu se ține seama nici de creșterea densității șeptelului în anumite zone.

Amendamentul 1642
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1643
Stanislav Stoyanov

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Nu ar trebui să existe nicio diferență în ceea ce privește cerințele și durata transportului

pentru sacrificare sau în alte scopuri.

Amendamentul 1644
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1645
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Transportul*** animalelor ***terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată***.	1. ***Durata transportului variază în funcție de destinația finală a*** animalelor***: locul de plecare și destinația finală constituie cele două elemente esențiale ale contractului de transport dintre transportator și clientul său, indiferent dacă acesta este importator sau exportator. Prin urmare, din punct de vedere comercial, un transportator poate efectua transporturi de animale cu durate care pot varia în funcție de caracteristicile specifice ale comenzilor (locurile de încărcare, locurile de descărcare, gruparea loturilor etc.) efectuate de clientul său***.

Or. fr

Justificare

La acest articol trebuie să se țină seama de caracteristicile specifice ale transportului de animale și de diferitele configurații geografice care decurg din nevoile clienților transportatorilor în situația în care încărcarea se realizează într-un loc specific în vederea livrării la locul solicitat.

Amendamentul 1646
Aurelijus Veryga, Anna Zalewska

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Transportul*** animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, ***se efectuează numai în călătorii de scurtă durată***.	1. ***Durata călătoriei*** animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, ***nu depășește 12 ore***.

Or. en

Amendamentul 1647
Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează ***numai în călătorii de scurtă durată***.	1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează ***într-un mod care respectă bunăstarea animalelor, ținând seama în același timp de particularitățile geografice și economice***. ***Deși călătoriile lungi inutile trebuie evitate, călătoriile lungi sunt permise și se organizează în conformitate cu articolul 27.***

Or. en

Amendamentul 1648

Veronika Vrecionová

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în ***călătorii de scurtă durată***.	1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în ***conformitate cu prevederile articolului 27***.

Or. en

Justificare

Autorizarea călătoriilor lungi în cadrul actual poate estompa granița dintre diferitele scopuri ale călătoriei, creând posibilități de clasificare eronată a animalelor destinate sacrificării drept animale de reproducție. De asemenea, este important să se sublinieze că eligibilitatea transportului trebuie evaluată de la caz la caz, deoarece există diferențe substanțiale între animalele destinate sacrificării aflate în stare bună și categoriile mai fragile, cum ar fi găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive.

Amendamentul 1649
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de ***scurtă durată***.	1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de ***maximum 21 de ore***.

Or. en

Amendamentul 1650
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Transportul animalelor terestre***,*** ***altele decât păsările domestice și iepurii,*** pentru sacrificare***,*** se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	1. Transportul animalelor terestre pentru sacrificare se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.

Or. en

Amendamentul 1651
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată. ***În perioada de repaus, se iau măsuri pentru a menține temperaturile în limitele admise conform articolului 31, de exemplu, prin menținerea în funcțiune a sistemelor de climatizare sau prin parcarea în zone ferite de lumina directă a soarelui.***

Or. en

Amendamentul 1652
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	1. Transportul animalelor terestre ***înțărcate***, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată ***de maximum 2 ore***.

Or. en

Amendamentul 1653
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată.	1. Transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, pentru sacrificare, se efectuează numai în călătorii de scurtă durată ***de cel mult opt ore***.

Or. en

Amendamentul 1654
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 1655
Vilis Krištopans, Raffaele Stancanelli, Gilles Pennelle, Tomáš Kubín

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1656
Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1657
Veronika Vrecionová

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	***eliminat***

Or. en

Justificare

Autorizarea călătoriilor lungi în cadrul actual poate estompa granița dintre diferitele scopuri ale călătoriei, creând posibilități de clasificare eronată a animalelor destinate sacrificării drept animale de reproducție. De asemenea, este important să se sublinieze că eligibilitatea transportului trebuie evaluată de la caz la caz, deoarece există diferențe substanțiale între animalele destinate sacrificării aflate în stare bună și categoriile mai fragile, cum ar fi găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive.

Amendamentul 1658
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1659
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2
2023/0448(COD)
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă*** durată ***pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat*** abator ***adaptat speciei transportate***.	2. ***Cu toate acestea, dacă unul dintre punctele de încărcare este situat într-o zonă slab populată (NUTS 3), sunt permise călătorii lungi de maximum 12 ore. Această*** durată ***maximă poate fi prelungită cu până la două ore în cazurile în care legea obligă șoferul să facă pauze înainte de a ajunge la*** abator.

Or. en

Justificare

Termenele propuse pentru călătorie ar afecta grav fermierii din zonele izolate slab populate, unde este imposibil să adune un număr rezonabil de animale și să ajungă la un abator în termenul stabilit, sau unde distanța reduce posibilitatea fermierului de a alege abatorul, limitând astfel capacitatea producătorilor de a obține prețuri optime pentru animalele lor.

Legea privind transportul animalelor nu trebuie să intre în conflict cu Directiva 2002/15/CE privind organizarea timpului de lucru și perioadele de odihnă ale conducătorului auto.

Amendamentul 1660
Aurelijus Veryga, Anna Zalewska

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În cazul*** în care***, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la***	2. ***Cu toate acestea, dacă oricare dintre punctele de încărcare este situat într-o zonă slab populată, sunt permise călătorii lungi de maximum 12 ore. Acest***

alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator ***adaptat speciei transportate***.	***timp suplimentar poate fi prelungit cu încă două ore în cazurile*** în care ***conducătorul auto, înainte de a ajunge la*** abator***, este obligat prin lege să efectueze o perioadă de repaus***.

Or. en

Amendamentul 1661
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În cazul*** în care***, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat*** abator ***adaptat speciei transportate***.	2. ***Cu toate acestea, dacă oricare dintre punctele de încărcare este situat într-o zonă slab populată conform clasificării NUTS 3, sunt permise călătorii lungi de maximum 12 ore. Acest timp suplimentar poate fi prelungit cu încă două ore în cazurile*** în care ***conducătorul auto, înainte de a ajunge la*** abator***, este obligat prin lege să efectueze o perioadă de repaus***.

Or. en

Justificare

The proposed journey time limits would seriously impact farmers in sparsely populated and/or remote areas, where it is impossible to collect a reasonable number of animals and reach a slaughterhouse within the time limit, or where the distance reduces the farmer's choice of abattoir thus hindering the producers' ability to obtain optimal prices for their animals. The suggested rules would disrupt many supply chains, potentially causing widespread impact across the EU livestock sector. The authorisation needs to be blanket for the whole area to avoid unnecessary administrative burden. Also, it is against the rules of fair competition to force any farmer to only sell animals to one nearest abattoir, so they must have a choice, even in remote areas. Also, Animal Transportation act must not be in conflict with directive 2002/15/EC on the organisation of the working time of persons performing mobile road transport activities which sets out the rules on when the drivers must take breaks.

Amendamentul 1662
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie ***de*** lungă ***durată*** până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate***.***	2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie ***mai*** lungă***, de maximum 4 ore,*** până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate***, numai dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:***

Or. en

Amendamentul 1663
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) ***sau, în cazul producției ecologice a acestor animale, certificate pentru sacrificare în scopul producției ecologice,*** printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, ***autoritatea competentă de la locul de plecare se asigură că sunt puse la dispoziție abatoare mobile sau alte mijloace alternative. În lipsa unor astfel de alternative,*** autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la

cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate***, pe baza unei cereri justificate corespunzător din partea organizatorului***.

Or. en

Amendamentul 1664
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, ***autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie*** de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, ***se autorizează efectuarea unei călătorii*** de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.

Or. fr

Amendamentul 1665
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu ***se poate ajunge la niciun abator adaptat*** pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la ***cel mai***	2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu ***există un număr suficient de abatoare adaptate*** pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la ***alt*** abator

apropiat abator adaptat speciei transportate.	adaptat speciei transportate.

Or. es

Justificare

Autoritățile competente ar trebui să beneficieze de un nivel mai ridicat de flexibilitate, astfel încât fermierii stabiliți în zonele îndepărtate să nu fie obligați să își predea animalele unui anumit operator. De asemenea, trebuie să se ia în considerare faptul că există un deficit de abatoare disponibile pentru anumite specii sau tipuri de animale (de exemplu, găinile reformate).

Amendamentul 1666
Maria Grapini

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare ***pot acorda*** o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	(2) În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare ***acordă*** o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.

Or. ro

Amendamentul 1667
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor	2. În cazul în care, în cadrul Uniunii, nu se poate ajunge la niciun abator adaptat pentru sacrificarea speciilor și categoriilor

de animale menționate la alineatul (1) printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.	de animale menționate la alineatul (1) ***sau pentru sacrificarea în scopul producției ecologice,*** printr-o călătorie de scurtă durată pentru un anumit loc de plecare, autoritățile competente de la locul de plecare pot acorda o autorizație pentru o călătorie de lungă durată până la cel mai apropiat abator adaptat speciei transportate.

Or. en

Amendamentul 1668
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(a) animalele care urmează să fie transportate sunt considerate apte pentru transport dacă îndeplinesc condițiile enumerate în capitolul I din anexa I și au o vârstă mai mare de 3 luni;

Or. en

Amendamentul 1669
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2 – litera b (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(b) autorizația se acordă transportatorului dacă îndeplinește cerințele prevăzute la articolele 7 și 8 din capitolul II;

Or. en

Amendamentul 1670

Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2 – litera c (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(c) un medic veterinar este prezent la momentul încărcării la punctul de plecare și la momentul descărcării la punctul de destinație;

Or. en

Amendamentul 1671
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Transportul iepurilor și al păsărilor de curte până la sacrificare respectă normele specifice pentru aceste specii stabilite în capitolul V punctul 2 din anexa I.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 1672
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Autoritatea competentă de la locul de plecare poate autoriza o călătorie pe distanțe lungi, astfel încât fermierii să își poată trimite animalele la abatorul structurii economice din care fac parte, inclusiv la cel al cooperativei lor.

Or. es

Justificare

Fermierii care fac parte dintr-o structură economică, inclusiv o cooperativă, trebuie să aibă posibilitatea de a trimite animalele care urmează a fi sacrificate către instalațiile comune ale acesteia, indiferent de distanța dintre fermele lor și abator.

Amendamentul 1673
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 29 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei, perioadele de repaus, hrănirea și adăparea vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați	***Interzicerea transportului*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați

Or. en

Amendamentul 1674
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 29 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei, perioadele de repaus, hrănirea și adăparea vițeilor, mieilor, iezilor***,*** purceilor ***și mânjilor*** neînțărcați	Durata călătoriei, perioadele de repaus, hrănirea și adăparea vițeilor, mieilor, iezilor ***și*** purceilor neînțărcați

Or. en

Amendamentul 1675
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Propunere de regulament
Articolul 29 – titlul

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei, perioadele de repaus, hrănirea și adăparea vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați	Durata călătoriei, perioadele de repaus, hrănirea și adăparea vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați ***în timpul transportului rutier sau feroviar***

Or. it

Amendamentul 1676
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește opt ore.	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 1677
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește opt ore.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1678
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor*** neînțărcați ***nu depășește opt*** ore.	1. ***După o călătorie de nouă ore, vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii*** neînțărcați ***trebuie să beneficieze, de o perioadă de repaus de cel puțin o oră, astfel încât, în cazul în care mijlocul de transport nu este echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), aceștia să poată fi hidratați și, dacă este necesar și animalul nu este destinat sacrificării, hrăniți. După această perioadă de repaus, aceștia pot fi transportați din nou timp de alte nouă*** ore.

Or. fr

Amendamentul 1679
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor*** neînțărcați ***nu depășește opt*** ore.	1. ***Vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii*** neînțărcați ***trebuie să beneficieze, după nouă ore de călătorie, de o perioadă de repaus de cel puțin o oră, suficientă în special pentru a li se administra lichide și, dacă este necesar, pentru a fi hrăniți. După această perioadă de repaus, pot fi transportați încă nouă*** ore.

Or. en

Amendamentul 1680
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Durata călătoriei pentru*** transportul ***rutier al*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu ***depășește opt ore***.	1. Transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu ***este permis din cauza sensibilității sistemului lor imunitar imatur și, prin urmare, a inadecvării lor pentru transport***.

Or. en

Amendamentul 1681
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Durata călătoriei pentru*** transportul ***rutier al*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu ***depășește opt ore***.	1. Transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu ***este permis, în conformitate cu cerința privind vârsta minimă stabilită în capitolul I din anexa I***.

Or. en

Amendamentul 1682
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata ***călătoriei pentru transportul*** rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata ***transportului*** rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***10*** ore.

Or. en

Amendamentul 1683

Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata ***călătoriei pentru transportul*** rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește opt ore.	1. Durata ***transportului*** rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește opt ore.

Or. en

Amendamentul 1684
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor***,*** purceilor ***și mânjilor*** neînțărcați ***nu depășește opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor ***și*** purceilor neînțărcați ***constă în maximum două părți, fiecare dintre acestea neputând depăși nouă*** ore. ***După primele nouă ore și în cazul în care animalele nu au ajuns la locul de destinație, există o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare, iar animalele primesc apă și hrană, cum ar fi electroliți, dacă este cazul, ținând seama de specia animalelor, de nevoile lor fiziologice și de normele sanitare.***

Or. en

Amendamentul 1685
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Pekka Toveri, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***19*** ore***; după nouă ore de călătorie, animalelor li se asigură o perioadă de repaus de cel puțin o oră, suficientă în special pentru a li se administra lichide și, dacă este necesar, pentru a fi hrănite. După această perioadă de repaus, pot fi transportate încă nouă ore***.

Or. en

Amendamentul 1686
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***19*** ore***; după nouă ore de călătorie, animalelor li se asigură o perioadă de repaus de cel puțin o oră, suficientă în special pentru a li se administra lichide și, dacă este necesar, pentru a fi hrănite. După această perioadă de repaus, pot fi transportate încă nouă ore***.

Or. en

Amendamentul 1687
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***66 de*** ore***, structurate în trei segmente consecutive de 21 de ore, 24 de ore și, respectiv, 21 de ore, în conformitate cu dispozițiile privind intervalele de repaus, hrănire și adăpare***.

Or. en

Justificare

The Commission's proposal to raise the minimum age for transporting unweaned calves from 2 to 5 weeks, combined with a limitation of transport time to 8 hours, presents significant practical challenges for the sector and could have severe economic consequences.

Currently, farmers lack the capacity to house calves for such extended periods. Substantial investments would be required in infrastructure, as well as increased operational costs linked to energy, feed, veterinary care and labour.

It is therefore proposed to revise the minimum eligible age for transporting unweaned calves for slaughter to 2 weeks, in line with current practice. For calves not destined for slaughter, a journey time of 21 + 24 + 21 hours should be allowed.

Furthermore, provisions on minimum weight should reflect the breed-specific birth weights of calves rather than imposing a uniform threshold, to ensure animal welfare and realistic implementation.

Amendamentul 1688
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați ***nu depășește opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați ***poate fi de cel mult nouă*** ore***, după care trebuie să existe o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare, înainte de reluarea călătoriei pentru încă cel mult nouă ore***.

Or. en

Amendamentul 1689
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***nouă*** ore***, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore***.

Or. es

Amendamentul 1690
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei ***pentru transportul rutier al*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei ***rutiere a*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***nouă*** ore***, după care urmează o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de a relua călătoria pentru alte nouă ore***.

Or. en

Amendamentul 1691
Céline Imart

Propunere de regulament

Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***19*** ore.

Or. fr

Amendamentul 1692
Aurelijus Veryga, Anna Zalewska

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***12*** ore.

Or. en

Amendamentul 1693
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***nouă*** ore.

Or. it

Amendamentul 1694
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament

Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***nouă*** ore.

Or. en

Justificare

Trebuie asigurată consecvența, dat fiind că noua definiție a unei „călătorii scurte” este de nouă ore; astfel se facilitează înțelegerea de către transportatori etc., mai ales că la alineatul (2) se face din nou referire la cele nouă ore.

Amendamentul 1695
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***nouă*** ore.

Or. en

Amendamentul 1696
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***opt*** ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește ***nouă*** ore.

Or. en

Amendamentul 1697
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor***,*** purceilor ***și mânjilor neînțărcați*** nu depășește 8 ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor ***și*** purceilor nu depășește opt ore.

Or. fr

Justificare

Nu este posibilă deplasarea unei iepe „care a fătat” fără mânzul ei. Mânjii neînțărcați ar trebui excluși din prezentul articol în măsura în care dispozițiile descrise nu reflectă realitatea din sectorul ecvideelor.

Amendamentul 1698
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați nu depășește opt ore.	1. Durata călătoriei pentru transportul rutier al vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați ***și înțărcați timpuriu*** nu depășește opt ore.

Or. en

Amendamentul 1699
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1700
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1701
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1702
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1703
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1),	***eliminat***

cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.

Or. en

Amendamentul 1704
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1705
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii,	***eliminat***

iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.

Or. en

Amendamentul 1706
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1707
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), ***cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii*** neînțărcați ***pot fi transportați timp de maximum*** nouă ore,	2. Prin derogare de la alineatul (1), ***în cazul în care durata planificată a călătoriei vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor*** neînțărcați ***depășește*** nouă ore, ***animalele beneficiază de*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră

după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră ***fără descărcare înainte de reluarea*** călătoriei ***pentru încă o perioadă*** de maximum ***nouă*** ore.

pentru a li se administra lichide și a fi hrănite, dacă este necesar. Durata călătoriei ***înainte și după repaus nu poate depăși nouă ore. Cu toate acestea, în cazul în care oricare dintre punctele de încărcare este situat într-o zonă slab populată conform clasificării NUTS 3, sunt permise călătoriile*** de maximum ***12*** ore ***fără perioadă de repaus***.

Or. en

Justificare

Propunerea CE ar dezavantaja semnificativ statele membre cu distanțe mari, regiuni montane sau lipsite de infrastructură, iar pe alocuri este chiar contraproductivă pentru bunăstarea animalelor. În consecință, ar limita capacitatea producătorilor de a obține prețuri optime pentru animalele lor. Ar fi astfel perturbate numeroase lanțuri de aprovizionare, cu un impact pe scară largă în sectorul creşterii animalelor din UE.

Amendamentul 1708
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***timp de maximum nouă*** ore, după ***care are loc*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră ***fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o*** perioadă de ***maximum*** nouă ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***în călătorii care constau în mai multe părți de 19*** ore, ***cu condiția ca,*** după ***nouă ore de călătorie, să beneficieze de*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră***, suficientă în special pentru a li se administra lichide și, dacă este necesar, pentru a fi hrăniți. După această*** perioadă de ***repaus, pot fi transportați încă*** nouă ore.

Or. en

Amendamentul 1709
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***timp de*** maximum ***nouă*** ore, după care ***are loc*** o perioadă de repaus de cel puțin ***o oră*** fără descărcare înainte de reluarea călătoriei ***pentru încă o perioadă de maximum nouă ore***.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***în*** maximum ***două părți, fiecare cu durata de cel mult 21 de*** ore, după care ***animalele ajung la destinație; după prima parte a călătoriei și dacă nu au ajuns încă la locul de destinație, animalele sunt descărcate pentru*** o perioadă de repaus de cel puțin ***24 de ore la un punct de control înainte ca transportul să poată continua; fiecare parte a călătoriei include perioade de repaus de cel puțin o oră după o perioadă de maximum 10 ore*** fără descărcare înainte de reluarea călătoriei.

Or. it

Amendamentul 1710
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***timp de maximum nouă*** ore, după ***care are loc*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră ***fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o*** perioadă de ***maximum*** nouă ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***în călătorii care constau în mai multe părți de 19*** ore, ***cu condiția ca,*** după ***nouă ore de călătorie, să beneficieze de*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră***, suficientă în special pentru a li se***

administra lichide și, dacă este necesar, pentru a fi hrăniți. După această perioadă de ***repaus, pot fi transportați încă*** nouă ore.

Or. en

Amendamentul 1711
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5),*** viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	2. Vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.

Or. it

Amendamentul 1712
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5),*** viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de	2. Vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.

reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.

Or. en

Amendamentul 1713
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1)***, cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5)***, viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore***, cu condiția ca animalele să fie hrănite cu lapte, înlocuitori de lapte sau hrană adecvată cu trei ore înainte de încărcare și fără întârziere după descărcarea la locul de destinație***.

Or. en

Amendamentul 1714
Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), ***cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5)***, viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp ***de maximum nouă ore, după care are loc*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră ***fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă***	2. Prin derogare de la alineatul (1), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***o perioadă mai lungă de*** timp***, atunci când călătoria începe în zone montane sau în zone care nu sunt bine conectate la rețeaua rutieră, dacă li se asigură*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră***, ori de câte ori au nevoie și atunci când este posibil, date fiind***

de maximum nouă ore.	***condițiile climatice sau alte condiții aspre care le-ar putea afecta bunăstarea***.

Or. en

Amendamentul 1715
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1)***, cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5)***, vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp ***de maximum nouă ore, după care are loc*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră ***fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore***.	2. Prin derogare de la alineatul (1), vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați ***o perioadă mai lungă de*** timp***, atunci când călătoria începe în zone montane sau în zone care nu sunt bine conectate la rețeaua rutieră, dacă li se asigură*** o perioadă de repaus de cel puțin o oră***, ori de câte ori au nevoie și atunci când este posibil, date fiind condițiile climatice sau alte condiții aspre care le-ar putea afecta bunăstarea***.

Or. en

Amendamentul 1716
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2
2023/0448(COD)
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), ***cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5),*** vițeii, mieii, iezii, purceii ***și*** mânjii neînțărcați ***pot fi transportați timp*** de maximum ***nouă*** ore***, după care are loc*** o perioadă de repaus ***de cel puțin o oră fără descărcare înainte de***	2. Prin derogare de la alineatul (1), ***în cazul în care durata planificată a călătoriei pentru*** vițeii, mieii, iezii, purceii ***sau*** mânjii neînțărcați ***depășește nouă ore, animalele trebuie să beneficieze de o perioadă de repaus de cel puțin o oră în timpul transportului, astfel încât să li se poată administra lichide și să poată fi***

reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	***hrănite dacă este necesar. Durata călătoriei înainte și după repaus nu trebuie să depășească nouă ore.*** ***Cu toate acestea, dacă unul dintre punctele de încărcare este situat într-o zonă slab populată (NUTS 3), sunt permise călătorii*** de maximum ***12*** ore ***fără*** o perioadă de repaus.

Or. en

Justificare

Dispoziția ar dezavantaja în mod semnificativ statele membre cu distanțe lungi, regiuni montane sau fără infrastructură, iar pe alocuri este chiar contraproductivă pentru bunăstarea animalelor. Aceste norme ar perturba numeroase lanțuri de aprovizionare, putând avea un impact pe scară largă în sectorul creșterii animalelor din UE.

Mai mult de 90 % din transporturile de viței din Finlanda se încadrează în nouă ore, dar cele care provin dintr-o zonă slab populată nu depășesc această limită cu mai mult de o oră. Ar fi riscant pentru scopul general al acestui act dacă vehiculul ar trebui să oprească timp de o oră deși ar fi putut ajunge deja la destinație.

Amendamentul 1717
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore***; călătoria totală constă în maximum trei cicluri, în conformitate cu articolul 27 alineatul (1)***.

Or. en

Amendamentul 1718
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore***; călătoria se poate desfășura în maximum trei cicluri, în conformitate cu articolul 27 alineatul (1)***.

Or. en

Amendamentul 1719
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum ***nouă*** ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin ***o oră*** fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum ***nouă*** ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum ***opt*** ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin ***trei ore*** fără descărcare***, timp în care animalele sunt hrănite în conformitate cu alineatul (4),*** înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum ***opt*** ore.

Or. en

Justificare

Perioada de repaus și durata călătoriei sunt aliniate la recomandările științifice.

Amendamentul 1720
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea ***călătoriei*** pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea ***transportului*** pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.

Or. en

Amendamentul 1721
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum ***nouă*** ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum ***nouă*** ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați pot fi transportați timp de maximum ***opt*** ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum ***opt*** ore.

Or. en

Amendamentul 1722
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii***,*** purceii ***și mânjii neînțărcați*** pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.	2. Prin derogare de la alineatul (1), cu condiția ca mijlocul de transport să fie echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), viței, mieii, iezii ***și*** purceii pot fi transportați timp de maximum nouă ore, după care are loc o perioadă de repaus de cel puțin o oră fără descărcare înainte de reluarea călătoriei pentru încă o perioadă de maximum nouă ore.

Or. fr

Justificare

IDEM

Amendamentul 1723
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Mânjii cu vârsta mai mică de 4 luni nu pot fi transportați mai mult de opt ore, chiar dacă sunt însoțiți de mama lor, dacă nu au avut o perioadă de repaus de nouă ore, cu excepția cazului în care călătoria a fost aprobată de un medic veterinar.

Or. en

Amendamentul 1724

Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2b) Iepele ai căror mânji au vârsta mai mică de patru luni nu pot fi transportate fără mânji, cu excepția cazului în care acest lucru este aprobat de un medic veterinar.

Or. en

Amendamentul 1725
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1726
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a	***eliminat***

călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.

Or. de

Amendamentul 1727
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 1728
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1729
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen

Crespo Díaz, Gabriel Mato

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care ***o parte a*** călătoriei ***pentru transportul*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	3. În cazul în care ***un segment al*** călătoriei vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată ***ca*** făcând parte din durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 1730
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu ***este considerată făcând parte din durata călătoriei***.	3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, ***pe o navă roll-on roll-off, vehiculul este echipat cu un sistem de hrănire aprobat în conformitate cu alineatul (5), iar*** acea parte a călătoriei nu ***depășește 24 de ore, calculate din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire***.

Or. en

Justificare

Amendamentul garantează că pentru călătoriile pe mare ale celor mai vulnerabile animale se asigură sisteme de hrănire și se evită călătoriile prea lungi.

Amendamentul 1731
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi se desfăşoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	3. În cazul în care ***un segment sau*** o parte a călătoriei pentru transportul viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi se desfăşoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată ***ca*** făcând parte din durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 1732
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi se desfăşoară pe mare, acea parte a călătoriei ***nu*** este considerată făcând parte din durata călătoriei.	3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi se desfăşoară pe mare, acea parte a călătoriei este ***întotdeauna*** considerată ***ca*** făcând parte din durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 1733
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor**,** purceilor ***și mânjilor*** neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor ***și*** purceilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată ***ca*** făcând parte din durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 1734
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor**,** purceilor ***și mânjilor neînțărcați*** se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	3. În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor ***și*** purceilor se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată ***ca*** făcând parte din durata călătoriei.

Or. fr

Justificare

IDEM

Amendamentul 1735
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a ***călătoriei pentru transportul*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	3. În cazul în care o parte a ***transportului*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată ***ca*** făcând parte din durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 1736
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care o parte a ***călătoriei pentru transportul*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	3. În cazul în care o parte a ***transportului*** vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată ***ca*** făcând parte din durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 1737
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei.	(3) În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați se desfășoară pe mare, ***pe nave pentru animale vii,*** acea parte a călătoriei nu este considerată făcând parte din durata călătoriei. ***Această dispoziție nu se aplică transportului vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați pe nave roll-on-roll-off.***

Or. de

Amendamentul 1738
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle, Raffaele Stancanelli

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă ad libitum și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă de ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1739
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă ad libitum și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă de ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1740
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor***,*** purceilor ***și mânjilor*** neînțărcați li se asigură apă ***ad libitum și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte*** la intervale de nouă ***de*** ore ***calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați***.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor ***și*** purceilor neînțărcați li se asigură apă ***și hrană, cum ar fi electroliți, dacă este cazul,*** la intervale de nouă ore***, ținând seama de specia animalelor, de nevoile lor fiziologice și de normele sanitare***.

Or. en

Amendamentul 1741
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4
2023/0448(COD)
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* ***și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă de ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați***.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum*. ***În condițiile în care este imposibil să se prevină înghețarea apei, nu este necesar să se asigure apă.***

Or. en

Justificare

Dispoziția ar dezavantaja în mod semnificativ statele membre cu distanțe lungi, regiuni montane sau fără infrastructură, iar pe alocuri este chiar contraproductivă pentru bunăstarea animalelor.

Aceste norme ar perturba numeroase lanțuri de aprovizionare, putând avea un impact pe scară largă în sectorul creșterii animalelor din UE. Mai mult de 90 % din transporturile de viței din Finlanda se încadrează în nouă ore, dar unele dintre acestea, care provin dintr-o zonă slab populată, depășesc această limită cu maximum o oră. Ar fi în detrimentul scopului general al acestui act dacă vehiculul ar trebui să oprească timp de o oră deși ar fi putut ajunge deja la destinație.

Amendamentul 1742
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* ***și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă de ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați***.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum*.

Or. en

Justificare

În ceea ce privește transportul vițeilor, dotarea vehiculelor de transport cu furaje, lapte sau înlocuitor de lapte este foarte costisitoare și prezintă riscuri de igienă. Ar trebui să fie recunoscută și utilizarea unei soluții cu electroliți. Acesta este un domeniu în care sunt necesare mai multe cercetări.

Amendamentul 1743
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de ***nouă de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de ***opt*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați. ***Conducătorul auto și însoțitorul ajută la hrănirea și adăparea animalelor pentru a asigura un aport suficient de hrană și apă pentru fiecare***

animal.

Or. en

Amendamentul 1744
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte ***la intervale de nouă de ore calculate*** de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte ***în orice moment*** de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. en

Amendamentul 1745
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei ***sau*** cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	(4) Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei***,*** cu înlocuitori adecvați de lapte ***sau cu soluții de electroliți*** la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. de

Amendamentul 1746
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi li se ***asigură*** apă *ad libitum* şi ***sunt hrăniţi cu*** lapte specific speciei sau ***cu*** înlocuitori adecvaţi de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei şi indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportaţi.	4. Viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi li se ***oferă*** apă *ad libitum* şi lapte specific speciei***, apă cu electroliţi*** sau înlocuitori adecvaţi de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei şi indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportaţi.

Or. en

Amendamentul 1747
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi li se asigură apă *ad libitum* şi ***sunt hrăniţi cu lapte specific*** speciei sau ***cu*** înlocuitori adecvaţi de lapte la intervale de nouă ***de*** ore ***calculate*** de la începutul călătoriei ***şi*** indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportaţi.	4. Viţeilor, mieilor, iezilor, purceilor şi mânjilor neînţărcaţi li se asigură apă *ad libitum* şi ***li se oferă hrană adecvată specifică*** speciei sau înlocuitori adecvaţi de lapte la intervale de nouă ore de la începutul călătoriei***,*** indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportaţi.

Or. en

Amendamentul 1748
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți ***cu lapte specific speciei sau*** cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul ***călătoriei*** și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu înlocuitori adecvați de lapte ***sau cu apă cu nutrienți*** la intervale de nouă ore calculate de la începutul ***transportului*** și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. en

Justificare

Se clarifică faptul că timpul de transport al animalelor neînțărcate ar trebui să fie limitat la nouă ore. Transportatorii ar trebui să dispună de flexibilitate în alegerea sistemului de hrănire, Comisia stabilind mai degrabă criteriile de aprobare decât să aprobe direct sistemele.

Amendamentul 1749
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul ***călătoriei*** și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul ***duratei transportului*** și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. en

Amendamentul 1750
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Propunere de regulament

Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se ***asigură*** apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se ***oferă*** apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul ***duratei*** călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. en

Amendamentul 1751
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu ***lapte specific speciei*** sau cu înlocuitori ***adecvați*** de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu ***apă adecvată cu electroliți*** sau cu înlocuitori de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. en

Amendamentul 1752
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se ***asigură*** apă *ad*	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se ***oferă*** apă *ad*

libitum și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	*libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. en

Amendamentul 1753
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și ***sunt hrăniți cu lapte specific*** speciei sau ***cu*** înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și ***primesc hrană adecvată specifică*** speciei sau înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. es

Justificare

În ceea ce privește transportul vițeilor, echiparea vehiculelor de transport cu lapte furajer sau cu înlocuitori de lapte este foarte costisitoare și prezintă riscuri legate de igienă. Ar trebui să se analizeze posibilitatea utilizării unor sisteme alternative. Administrarea laptelui sau a înlocuitorilor de lapte este asociată cu un risc ridicat de apariție a bolilor gastrointestinale, deoarece vițeii sunt deosebit de sensibili la diferite tipuri de furaje.

Amendamentul 1754
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor**,** purceilor	4. Vițeilor, mieilor, iezilor ***și*** purceilor

și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. fr

Justificare

IDEM

Amendamentul 1755
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură ***furaje înainte de încărcare, în funcție de nevoile specifice ale speciei,*** apă *ad libitum* și sunt hrăniți cu lapte specific speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.

Or. en

Amendamentul 1756
Maria Walsh

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă ad libitum și sunt hrăniți cu lapte specific	4. Vițeilor, mieilor, iezilor, purceilor și mânjilor neînțărcați li se asigură apă ad libitum și sunt hrăniți cu lapte specific

speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ***de*** ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați.	speciei sau cu înlocuitori adecvați de lapte la intervale de nouă ore calculate de la începutul călătoriei și indiferent de mijlocul de transport în care sunt transportați. ***Ar trebui instituită o derogare care să permită oferirea unor furaje cu electroliți pe vas, în locul înlocuitorilor de lapte.***

Or. en

Amendamentul 1757
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1758
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1759
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1760
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Fără obiect în urma eliminării alineatului (2).

Amendamentul 1761
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo

Propunere de regulament

Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la ***Comisie pentru*** aprobarea sistemului de hrănire.	5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la ***autoritatea competentă a statului membru sau*** aprobarea sistemului de hrănire.

Or. en

Amendamentul 1762
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.	5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie ***sau la statul membru relevant*** pentru aprobarea sistemului de hrănire.

Or. en

Amendamentul 1763
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea	5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie ***sau la statul membru***

sistemului de hrănire.	***relevant*** pentru aprobarea sistemului de hrănire.

Or. en

Amendamentul 1764
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire ***menționat la alineatul (2)***, stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la ***Comisie*** pentru aprobarea sistemului de hrănire.	5. Un producător al unui sistem de hrănire, stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la ***autoritatea competentă a statului membru*** pentru aprobarea sistemului de hrănire.

Or. en

Amendamentul 1765
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, ***poate*** depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.	5. Un producător al unui sistem de hrănire menționat la alineatul (2), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.

Or. it

Amendamentul 1766
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Un producător al unui sistem de hrănire ***menționat la alineatul (2)***, stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.	5. Un producător al unui sistem de hrănire, stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului de hrănire.

Or. en

Amendamentul 1767
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) Mijloacele de transport, inclusiv sistemele de hrănire atunci când sunt integrate într-un vehicul, sunt curățate și dezinfectate imediat după fiecare transport de animale sau de orice produs care ar putea afecta sănătatea animală și, atunci când este necesar, înainte de încărcarea unui nou transport de animale, utilizând dezinfectanți autorizați oficial de autoritatea competentă.

Or. en

Amendamentul 1768
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Fără obiect în urma eliminării alineatului (2).

Amendamentul 1769
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1770
Raffaele Stancanelli, Isabella Tovaglieri, Vilis Krištopans, Valérie Deloge, Tomáš Kubín, Gilles Pennelle

Propunere de regulament

Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1771
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1772
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1773
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. ***Comisia*** aprobă***, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49,*** sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu ***lapte*** sau înlocuitori de lapte ***la temperatura corpului*** și cu un nivel de igienă adecvat.	6. ***Transportatorii au flexibilitatea de a decide cu privire la tipul de sistem de hrănire pe care îl doresc pe vehicul. Autoritatea competentă a statului membru*** aprobă sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu ***apă*** sau înlocuitori de lapte și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1774
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia ***aprobă, prin intermediul unor*** acte de punere în aplicare ***în conformitate cu articolul 49,*** sistemul de hrănire ***menționat la alineatul (2), cu condiția să existe*** dovezi științifice și tehnice ***conform cărora sistemul de hrănire*** permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați ***de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau*** înlocuitori de lapte la temperatura corpului ***și*** cu un nivel de igienă ***adecvat***.	6. Comisia ***adoptă*** acte de punere în aplicare ***prin care stabilește criteriile de aprobare pentru*** sistemul de hrănire ***pe baza unor*** dovezi științifice și tehnice ***care confirmă că un astfel de sistem*** permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați ***să primească*** înlocuitori de lapte la temperatura corpului cu un nivel de igienă ***corespunzător în timpul transportului***. ***Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare/examinare menționată la articolul 49.***

Or. en

Amendamentul 1775
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. ***Comisia*** aprobă***, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49,*** sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu ***lapte*** sau înlocuitori de lapte ***la temperatura corpului*** și cu un nivel de igienă adecvat.	6. ***Autoritatea competentă a statului membru*** aprobă sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu ***apă cu electroliți*** sau înlocuitori de lapte și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1776
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, ***prin intermediul unor acte de punere în aplicare*** în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	6. Comisia ***sau statul membru relevant*** aprobă, în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1777
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte ***de punere în aplicare*** în conformitate cu articolul ***49***, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii***,*** purceii ***și mânjii*** neînțărcați de la bord să ***fie hrăniți***, în timpul călătoriei, ***cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel*** de igienă adecvat.	6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte ***delegate*** în conformitate cu articolul ***48***, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viteii, mieii, iezii ***și*** purceii neînțărcați de la bord să ***primească apă și hrană, cum ar fi electroliți***, în timpul călătoriei, ***ținând seama de specia animalelor, de nevoile lor fiziologice și de nivelul*** de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1778
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia ***aprobă***, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, ***sistemul*** de hrănire menționat la alineatul (2)***, cu condiția să existe*** dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	6. Comisia ***stabilește***, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, ***criteriile de aprobare a sistemului*** de hrănire menționat la alineatul (2)***. Ar trebui să se prevadă că există*** dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1779
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	6. Comisia ***sau statul membru în cauză*** aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1780
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți ***individual***, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1781
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul ***(2)***, cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul ***(5)***, cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți vițeii, mieii, iezii, purceii și mânjii neînțărcați de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. en

Amendamentul 1782
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii***,*** purceii ***și mânjii neînțărcați*** de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.	6. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul de hrănire menționat la alineatul (2), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice conform cărora sistemul de hrănire permite ca toți viței, mieii, iezii ***și*** purceii de la bord să fie hrăniți, în timpul călătoriei, cu lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și cu un nivel de igienă adecvat.

Or. fr

Justificare

IDEM

Amendamentul 1783
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 29 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 29a
	Aprobarea sistemelor de hrănire și de adăpare
	Orice sistem de hrănire sau adăpare utilizat în orice mod de transport în scopul transportului de animale este aprobat de Comisie.
	Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemele de hrănire și de adăpare menționate la alineatul (1), cu

	condiția să existe dovezi științifice și tehnice că sistemele de hrănire sau de adăpare permit ca toate animalele aflate la bord să fie hrănite, să primească apă, lapte sau înlocuitori de lapte la temperatura corpului și la niveluri de igienă adecvate.

Or. en

Amendamentul 1784
Stanislav Stoyanov

Propunere de regulament
Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Călătoriile rutiere către și dinspre navele pentru animale vii ***și navele roll-on roll-off*** pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii	Călătoriile rutiere către și dinspre navele pentru animale vii pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii

Or. en

Amendamentul 1785
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Călătoriile rutiere către și dinspre navele pentru animale vii și navele roll-on roll-off pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice ***și*** iepurii	Călătoriile rutiere către și dinspre navele pentru animale vii și navele roll-on roll-off pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice***,*** iepurii ***și speciile de vânat cu pene***

Or. en

Amendamentul 1786
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***animalelor*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. ***Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire.***	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***ultimului animal*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare.

Or. en

Amendamentul 1787
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***animalelor*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare***.*** ***Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă*** până în momentul în care ***primul*** animal este descărcat în portul de sosire.	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***primului animal*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare până în momentul în care ***ultimul*** animal este descărcat în portul de sosire.

Or. en

Amendamentul 1788
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la ***încărcarea animalelor la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare***. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire.	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la ***plecarea mijlocului de transport din exploatație***. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire.

Or. fr

Amendamentul 1789
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la ***încărcarea*** animalelor la locul de plecare cel mai îndepărtat ***ca timp de conducere*** de portul de încărcare.	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la ***plecarea*** animalelor ***de*** la locul de plecare cel mai îndepărtat de portul de încărcare. Calcularea duratei

Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ***ultimul animal*** este încărcat pe navă până în momentul în care ***primul animal*** este descărcat în portul de sosire.

călătoriei se suspendă din momentul în care ***primul vehicul care transportă animale*** este încărcat pe navă până în momentul în care ***ultimul vehicul care transportă animale*** este descărcat în portul de sosire.

Or. en

Amendamentul 1790
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea animalelor la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. ***Calcularea duratei*** călătoriei ***se suspendă*** din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire.	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea animalelor la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare ***până la locul de sosire***. ***În acest interval, partea din durata*** călătoriei ***pe mare este de maximum 48 de ore calculate*** din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire. ***Se aplică dispozițiile articolului 27 alineatul (1) litera (b) privind perioadele de repaus pentru partea rutieră și feroviară a călătoriei.***

Or. en

Amendamentul 1791
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea animalelor la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire.	(1) Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea animalelor la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire. ***A doua teză nu se aplică transportului de animale terestre pe nave roll-on-roll-off.***

Or. de

Justificare

EFSA consideră stresul provocat de mișcare drept un risc semnificativ pentru animalele transportate. Prin urmare, se impun limitarea timpului de transport și perioade de repaos. În special transportul pe nave roll-on-roll-off în condiții de mare agitată sau de asigurare necorespunzătoare a vehiculelor este problematic. Printre riscurile suplimentare se numără perioadele de așteptare, condițiile meteorologice extreme și calitatea scăzută a aerului sub punte. Conform avizelor EFSA, stresul provocat pe mare este cel puțin la fel de ridicat ca în cazul călătoriilor rutiere, motiv pentru care și în acest caz trebuie să se respecte o durată maximă a transportului.

Amendamentul 1792
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***animalelor*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***primelor animale*** la locul de plecare cel mai

de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este ***încărcat pe navă*** până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire.

îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este ***descărcat din vehiculul de transport rutier*** până în momentul în care primul animal este descărcat în portul de sosire.

Or. en

Amendamentul 1793
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***animalelor*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ***ultimul*** animal este încărcat pe navă până în momentul în care ***primul*** animal este descărcat în portul de sosire.	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***primelor animale*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ***primul*** animal este încărcat pe navă până în momentul în care ***ultimul*** animal este descărcat în portul de sosire.

Or. en

Amendamentul 1794
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările	1. Durata călătoriei pentru transportul animalelor terestre, altele decât păsările

domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***animalelor*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care ***primul*** animal este descărcat în portul de sosire.	domestice și iepurii, care include o parte a călătoriei pe mare în care sunt transportate loturi din locuri de origine diferite, se calculează de la încărcarea ***primelor animale*** la locul de plecare cel mai îndepărtat ca timp de conducere de portul de încărcare. Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care ultimul animal este încărcat pe navă până în momentul în care ***ultimul*** animal este descărcat în portul de sosire.

Or. en

Amendamentul 1795
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Calcularea duratei călătoriei se suspendă din momentul în care primul animal este descărcat din vehiculul de transport rutier pe navă până în momentul în care ultimul animal este descărcat în portul de sosire.

Or. en

Amendamentul 1796
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) În cazul în care o parte a călătoriei pentru transportul animalelor se desfășoară pe mare, acea parte a călătoriei este întotdeauna considerată ca

făcând parte din durata călătoriei.

Or. en

Amendamentul 1797
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Se interzice transportul animalelor neînțărcate cu nave pentru animale vii.

Or. en

Justificare

Este de notorietate faptul că navele pentru transportul animalelor nu asigură bunăstarea animalelor și, prin urmare, se propune interzicerea totală a utilizării lor pentru transportul animalelor neînțărcate, care sunt foarte fragile.

Amendamentul 1798
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Timpul de hrănire la bord respectă normele specifice stabilite în capitolul V punctul 1 din anexa I.	2. Timpul de hrănire ***și de adăpare*** la bord respectă normele specifice stabilite în capitolul V punctul 1 din anexa I.

Or. en

Amendamentul 1799
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Timpul de hrănire la bord respectă normele specifice stabilite în capitolul V punctul 1 din anexa I.	2. Timpul de hrănire ***și de adăpare*** la bord respectă normele specifice stabilite în capitolul V punctul 1 din anexa I.

Or. en

Amendamentul 1800
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Timpul de hrănire la bord respectă normele specifice stabilite în capitolul V punctul 1 din anexa I.	2. Timpul de hrănire ***și de adăpare*** la bord respectă normele specifice stabilite în capitolul V punctul 1 din anexa I.

Or. en

Amendamentul 1801
Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) În cazul transportului de animale terestre care include un segment al călătoriei pe o navă roll-on roll-off sau pe o navă pentru transportul animalelor vii între statele membre sau în interiorul unui stat membru care durează mai mult de 12 ore, animalele sunt descărcate și beneficiază de repaus la un punct de control timp de 24 de ore după debarcare în portul de sosire sau în imediata vecinătate a acestuia.

Or. en

Amendamentul 1802
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) În cazul transportului de animale terestre care include un segment al călătoriei pe o navă roll-on roll-off sau pe o navă pentru transportul animalelor vii între statele membre sau în interiorul unui stat membru care durează mai mult de 12 ore, animalele sunt descărcate și beneficiază de repaus la un punct de control timp de 24 de ore după debarcare în portul de sosire sau în imediata vecinătate a acestuia.

Or. en

Amendamentul 1803
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) În cazul transportului de animale terestre care include un segment al călătoriei pe o navă roll-on roll-off sau pe o navă pentru transportul animalelor vii între statele membre sau în interiorul unui stat membru care durează mai mult de 12 ore, animalele sunt descărcate și beneficiază de repaus la un punct de control timp de 24 de ore după debarcare în portul de sosire sau în imediata vecinătate a acestuia.

Or. en

Amendamentul 1804
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Articolul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 31	***eliminat***
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, la temperaturi extreme	
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.	
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	
(c) atunci când prognoza de temperatură	

indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;

(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.

(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.

4. Alineatele (1)-(3) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.

5.

În sensul alineatului (1), statele membre includ în TRACES, până la data aplicării prezentului regulament, linkul către organismul lor desemnat pentru prognoza de temperatură pentru a comunica prognoza de temperatură tuturor autorităților competente și operatorilor.

Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.

Or. en

Amendamentul 1805
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Propunere de regulament
Articolul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 31	***eliminat***
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, la temperaturi extreme	
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.	
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	
(e) atunci când prognoza de temperatură	

indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.

4. Alineatele (1)-(3) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.

5.

În sensul alineatului (1), statele membre includ în TRACES, până la data aplicării prezentului regulament, linkul către organismul lor desemnat pentru prognoza de temperatură pentru a comunica prognoza de temperatură tuturor autorităților competente și operatorilor.

Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.

Or. en

Amendamentul 1806
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Propunere de regulament
Articolul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 31	***eliminat***
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, la temperaturi extreme	
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când	

aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.

2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:

(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;

(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;

(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;

(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.

(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.

4. Alineatele (1)-(3) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect

autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.

5.

În sensul alineatului (1), statele membre includ în TRACES, până la data aplicării prezentului regulament, linkul către organismul lor desemnat pentru prognoza de temperatură pentru a comunica prognoza de temperatură tuturor autorităților competente și operatorilor.

Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.

Or. en

Amendamentul 1807
Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	eliminat

Or. ro

Justificare

Obligarea șoferilor de a conduce pe timp de noapte este în detrimentul bunăstării lor și poate genera accidente cu consecințe grave. Potrivit studiului „Conducerea nocturnă: Risc, accidentalitate și percepție (2013-2023)” elaborat de Fundația Línea Directa, în colaborare cu Fundația Spaniolă pentru Siguranța Rutieră (FESVIAL) prin utilizarea datelor extrase din baza de date ARENA a Direcției Generale Trafic (DGT):. Accidentele de noapte au cu 55 % mai multe decese comparativ cu accidentele de zi. Între 2013 și 2023, peste 6 500 de decese au fost înregistrate în accidente de noapte. Accidentele pe timp de noapte au crescut cu 13,9 % în ultimul deceniu.. Proporția rănilor grave în accidentele de noapte este cu 10,5 % mai mare decât în accidentele de zi.

Amendamentul 1808
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Propunere de regulament
Articolul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. fr

Justificare

Cela constituerait une discrimination à l'encontre des États membres en fonction de leursconditions climatiques. L'absence de dispositions spécifiques aux espèces peut également compromettre le bien-être desanimaux.Il est disproportionné de se baser sur les prévisions de température extérieure pour imposer lesobligations de cet article. Il est regrettable que la proposition et l'analyse d'impact ne tiennent pas compte de la différence, ence qui concerne l'impact sur le bien-être des animaux, entre l'augmentation progressive de la température etles pics exceptionnels pendant les vagues de chaleur.Toutes les limites de température sont excessivement restrictives. Considérer -5, 25 ou 30°C commedes "températures extrêmes" (30°C n'est pas une température exceptionnelle pour les pays méditerranéens)est particulièrement discriminatoire pour le secteur de l'élevage dans les États membres du Nord et du Sud.La fixation d'une température générale de -5ºC pour toutes les espèces ne repose sur aucunebase scientifique. Par exemple, les bovins, les ovins, les lapins ou les chevaux tolèrent nettement mieuxles basses températures que les volailles. Le même raisonnement pourrait s'appliquer aux espèces et auxraces adaptées à des températures plus élevées.Imposer le transport de nuit aurait de graves conséquences sociales.Lorsque le véhicule est en mouvement, les animaux sont refroidis par le flux d'air. Des arrêts tropfréquents peuvent entraîner une détérioration duconfort thermique des animaux transportés.Les restrictions de température sur le transport de tout type de bétail, telles que proposées par laCommission, conduiraient à la perte d'opportunités d'exportation.L'obligation et la définition de "couvrir" le véhicule (entre -5ºC et 0ºC) ne sont pas claires en termespratiques.

Amendamentul 1809
Céline Imart

Propunere de regulament
Articolul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1810
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 31 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre***, altele decât păsările domestice și iepurii, la temperaturi extreme***	***Cerințe de temperatură*** pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre

Or. en

Amendamentul 1811
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 31 – titlul

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii***, la temperaturi extreme***	Condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii

Or. de

Amendamentul 1812
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre***, altele decât păsările domestice și iepurii, la temperaturi*** extreme	Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre ***în funcție de temperaturile*** extreme

Or. en

Amendamentul 1813
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 31 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice ***și*** iepurii, la temperaturi extreme	Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice***,*** iepurii ***și ecvideele***, la temperaturi extreme

Or. fr

Amendamentul 1814
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier ***și*** feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, la temperaturi extreme	Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier***,*** feroviar ***și maritim*** al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii, la temperaturi extreme

Or. en

Amendamentul 1815
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier ***și*** feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și	Durata călătoriei și condițiile pentru transportul rutier***,*** feroviar ***și maritim*** al animalelor terestre, altele decât păsările

iepurii, la temperaturi extreme	domestice și iepurii, la temperaturi extreme

Or. en

Amendamentul 1816
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1817
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Sophia Kircher, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie,***	1. ***Sistemele de ventilație ale mijloacelor de transport rutier trebuie proiectate, construite și întreținute astfel încât, în orice moment al călătoriei,***

iau în considerare prognoza privind temperatura ***la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul*** în care ***se preconizează că*** animalele ***se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe***.	***indiferent dacă mijlocul de transport este staționar sau în mișcare, să fie capabile să mențină temperaturi cuprinse între 5 și 30 °C în interiorul mijlocului de transport, pentru toate animalele, cu o toleranță de +/- 5 °C, în funcție de temperatura exterioară.***
	Sistemul de ventilație trebuie să fie capabil să asigure o distribuție uniformă printr-un flux minim de aer cu o capacitate nominală de 60 m^3/h/KN sarcină utilă. Sistemul trebuie să poată funcționa timp de cel puțin 4 ore, independent de motorul vehiculului.
	Mijloacele de transport rutier trebuie să fie echipate cu un sistem de monitorizare a temperaturii, precum și cu un mijloc de înregistrare a acestor date. Senzorii trebuie amplasați în interiorul camionului în zonele care, în funcție de caracteristicile de proiectare, pot înregistra cele mai aspre condiții climatice. Înregistrările temperaturilor astfel obținute sunt datate și sunt puse la dispoziția autorității competente, la cererea acesteia.
	Mijloacele de transport rutier trebuie să fie echipate cu un sistem de alarmă care să alerteze conducătorul atunci când temperatura ***din compartimentele*** în care ***se află*** animalele ***atinge limita maximă sau minimă***.
	Or. en

Amendamentul 1818
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind*** temperatura ***la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul*** în care ***se preconizează că*** animalele ***se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe***.	1. ***Sistemele de ventilație din mijloacele de transport rutier sunt proiectate, construite și întreținute astfel încât, în orice moment din timpul călătoriei, indiferent dacă mijlocul de transport staționează sau se află în mișcare, să poată menține o temperatură între 5 ºC și 25 ºC în interiorul mijlocului de transport, pentru toate animalele, cu o toleranță de +/- 5 ºC, în funcție de temperatura exterioară.***
	Sistemul de ventilație trebuie să fie capabil să asigure o distribuție uniformă printr-un flux minim de aer cu o capacitate nominală de 60 m³/h/KN sarcină utilă. Sistemul trebuie să poată funcționa timp de cel puțin 4 ore, independent de motorul vehiculului. Mijloacele de transport rutier trebuie să fie echipate cu un sistem de monitorizare a temperaturii, precum și cu un mijloc de înregistrare a acestor date. Senzorii trebuie să fie amplasați în părțile camionului care, în funcție de caracteristicile de proiectare ale acestuia, pot înregistra cele mai aspre condiții climatice. Înregistrările temperaturilor astfel obținute sunt datate și sunt puse la dispoziția autorității competente, la cererea acesteia. Mijloacele de transport rutier trebuie să fie echipate cu un sistem de alarmă care să alerteze conducătorul atunci când temperatura ***din compartimentele*** în care ***se află*** animalele ***atinge limita maximă sau minimă***.

Or. en

Amendamentul 1819
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare ***prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări*** terțe***, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile*** de temperatură ***de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe***.	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare ***capacitatea transporturilor din țările*** terțe ***de a respecta cerințele*** de temperatură.

Or. en

Amendamentul 1820
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare ***prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective***. ***Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul***	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare ***faptul că transportatorul dispune de echipamentul de ventilație necesar pentru a garanta bunăstarea animalelor***.

de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.

Or. en

Amendamentul 1821
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură ***de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe***.	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura ***pe toată durata călătoriei, inclusiv*** la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control ***sau al centrului de asamblare***, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. ***Autoritatea competentă evaluează dacă planul de călătorie este adaptat la temperatura prognozată pentru întreaga călătorie și evaluează conformitatea cu intervalele de temperatură stabilite la alineatul (1a).*** Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură ***din țara terță***.

Or. en

Amendamentul 1822
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Organizatorul, atunci când	(1) Organizatorul, atunci când

transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura ***la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control***, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în ***locurile respective***. ***Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.***	transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura ***pe întreaga rută de transport***, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla ***pe segmentul respectiv de transport***.

Or. de

Amendamentul 1823
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura ***la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control***, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în ***locurile respective***. ***Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.***	(1) Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura ***pe întreaga rută de transport***, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla ***pe segmentul respectiv de transport***.

Or. de

Amendamentul 1824

Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, ***și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare*** prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. ***Pentru loturile transportate*** către țări terțe***, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe***.	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, ***raportează*** prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. ***Aceasta se aplică tuturor călătoriilor, atât în interiorul Uniunii, cât și călătoriilor*** către țări terțe.

Or. en

Amendamentul 1825
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie ***pentru o călătorie între statele membre*** în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile

de la postul de control la frontieră al țării terțe.	de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe. ***Autoritatea competentă ia în considerare echipamentul vehiculului pentru monitorizarea și reglarea temperaturii din interiorul vehiculului.***

Or. en

Amendamentul 1826
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite ***jurnalul de călătorie*** în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă ***jurnalul de călătorie***, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.	1. Organizatorul, atunci când transmite ***registrul călătoriei între statele membre*** în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă ***acest document***, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe. ***Autoritățile competente țin cont de echipamentul vehiculului pentru reglarea și monitorizarea temperaturii din interior.***

Or. es

Justificare

Pentru a menține coerența cu amendamentele anterioare, în TRACES ar trebui raportate doar călătoriile între statele membre. În plus, previziunile meteorologice nu pot constitui o limitare atunci când vehiculele dispun de mijloace de reglare și de monitorizare a temperaturii din interiorul vehiculului.

Amendamentul 1827

Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie ***între statele membre*** în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe. ***Autoritățile competente iau în considerare echipamentul vehiculului pentru a regla și a monitoriza temperatura din interiorul vehiculului.***

Or. en

Amendamentul 1828
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, ***atunci când aprobă*** jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, ***dacă este cazul***, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. ***Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul***	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, ***înainte de a aproba*** jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare ***de-a lungul întregului traseu al călătoriei***, ***inclusiv*** la locul de destinație și, ***după caz***, la locul punctului de control, ***la portul de plecare și la portul de sosire*** în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în

ia în considerare***, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe***.	locurile respective. ***Alternativ, aceștia pot lua*** în considerare ***sistemele de control al temperaturii și de ventilație disponibile în mijloacele de transport***. ***O serie de aspecte ar trebui luate în considerare în mod special:***

Or. en

Amendamentul 1829
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, ***atunci când aprobă*** jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație ***și, dacă este cazul***, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. ***Pentru loturile transportate*** către țări terțe***, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe***.	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, ***înainte de a aproba*** jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura ***și umiditatea pentru întreaga durată a călătoriei, inclusiv*** la locul de plecare, la locul de destinație, la locul punctului de control ***și la portul de plecare și la portul de sosire***, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. ***Aceasta se aplică atât călătoriilor în interiorul UE, cât și călătoriilor*** către țări terțe.

Or. en

Amendamentul 1830
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES,	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES,

și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.

și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare ***sistemele de control și de ventilație disponibile în mijloacele de transport,*** prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.

O serie de aspecte ar trebui luate în considerare în mod special: a) tipul și poziționarea senzorilor din mijloacele de transport care determină mai bine temperatura reală din vehicul în timpul transportului; b) posibilitatea de a continua călătoria în condiții extreme de temperatură; c) speciile transportate, care impun obligații de temperatură diferite în funcție de specie, vârstă și dacă animalul este gestant.

Or. en

Amendamentul 1831
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie ***în TRACES***, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație***, precum și temperatura măsurată în interiorul vehiculului*** și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care

locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.	se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.

Or. en

Justificare

Relying on the external temperature forecast to impose the obligations of this article, without considering the temperature, airflow, species transported, or other indicators inside the transport, is disproportionate. When the temperature is low, other measures are put in place to ensure that the animals remain at a comfortable temperature, whether the transport is of sheep, cattle, pigs or poultry. Such measures would include using insulated vehicles or additional heat. That ensures that animals can safely be transported at low external temperatures. Setting a blanket temperature of -5ºC for all species has no scientific basis. For instance, cattle, sheep, rabbits, or horses have significantly better tolerance to low temperatures than poultry. EFSA does not really address the question of cold temperatures in transport, but in general, many animals tolerate low temperatures and thrive in them.

Amendamentul 1832
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.	1. Organizatorul, atunci când transmite jurnalul de călătorie în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare prognoza privind temperatura la locul de plecare, la locul de destinație și, dacă este cazul, la locul punctului de control, în momentul în care se preconizează că animalele se vor afla în locurile respective***, pentru a planifica nevoile de transport ale acestor animale***. Pentru loturile transportate către țări terțe, organizatorul ia în considerare, de asemenea, previziunile de temperatură de la punctul de ieșire sau de la postul de control la frontieră al țării terțe.

Amendamentul 1833
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Organizatorul, atunci când planifică călătoria, și transportatorul, atunci când efectuează transportul, se asigură că animalele sunt transportate în următoarele condiții:
	(a) pentru animalele terestre, altele decât câinii, pisicile și găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 5 °C și 25 °C (cu o toleranță de 5 °C);
	(b) pentru iepuri, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 5 °C și 20 °C;
	(c) pentru păsările de curte, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 5 °C și 25 °C;
	(d) pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 15 °C și 25 °C;
	(e) pentru câini și pisici, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 15 și 25 °C, iar umiditatea relativă este cuprinsă între 30 % și 70 %; cu toate acestea, prin derogare, în cazul transportului raselor sau tipurilor caracterizate de brahicefalie și al câinilor și pisicilor al căror strat de blană se află la extreme, cum ar fi în cazul raselor cu un strat gros de blană și al celor fără blană, temperatura se adaptează la nevoile acestor animale.

Or. en

Amendamentul 1834
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Luând în considerare speciile de animale, vârsta, nevoile fiziologice și particularitățile geografice, transportatorul se asigură că vehiculele sunt dotate cu sisteme de ventilație proiectate, construite și întreținute astfel încât, în orice moment al călătoriei, indiferent dacă mijlocul de transport este staționar sau în mișcare, acestea să fie capabile să mențină temperaturi cuprinse între 5 °C și 30 °C în interiorul mijlocului de transport, pentru toate animalele, cu o toleranță de +/-5 grade, în funcție de temperatura exterioară.

Or. en

Amendamentul 1835
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) În timpul transportului rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și pisicilor, în compartimentul vehiculului se asigură o temperatură ambiantă cuprinsă între 5 și 25 °C, cu o toleranță de ± 5 °C, pentru călătoriile de lungă durată.

Or. de

Justificare

Având în vedere că temperatura în interiorul vehiculului diferă semnificativ de temperatura exterioară, în cazul călătoriilor de lungă durată este adecvat să se ia în considerare temperatura ambiantă din compartiment. În plus, condițiile climatice din statele membre diferă în mod semnificativ în unele cazuri, astfel încât operatorii vizați din anumite regiuni ale UE ar putea fi dezavantajați în mod nejustificat de regimul inițial aplicabil călătoriilor de lungă durată.

Amendamentul 1836
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1b) În cazul în care mijlocul de transport este dotat cu un sistem funcțional de control al temperaturii care permite menținerea temperaturii în interiorul mijlocului de transport în limitele prevăzute la alineatul (1a), alineatul (1) nu se aplică.

Or. en

Amendamentul 1837
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	***eliminat***
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale	

trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;

(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;

(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;

(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.

(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

Or. de

Amendamentul 1838
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	***eliminat***
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	
(b) atunci când prognoza de temperatură	

indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;

(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;

(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.

(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

Or. en

Amendamentul 1839
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	***eliminat***
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul	

cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;

(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.

(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

Or. en

Justificare

Se pune accentul pe temperatura interioară [amendamentul se citește în coroborare cu amendamentul la alineatul (2) partea introductivă].

Amendamentul 1840
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	***eliminat***
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	

(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.

(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

Or. en

Amendamentul 1841
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	***eliminat***
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C	

între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.

Or. en

Amendamentul 1842
Veronika Vrecionová

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Pentru*** transportul ***rutier de animale*** terestre, ***cu excepția*** câinilor și ***a*** pisicilor***:***	2. ***Organizatorul, atunci când planifică călătoria, și transportatorul, atunci când efectuează*** transportul***, se asigură că animalele sunt transportate pe cale rutieră și feroviară în următoarele condiții:***
	(a) pentru animalele terestre, ***altele decât câinii, pisicile și găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 0 °C și 35 °C;***
	(b) pentru iepuri și păsări de curte, altele decât găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, atunci când prognozele de temperatură la locul de plecare și la locul de destinație sunt sub 10 °C, animalele sunt transportate numai în compartimente pentru animale cu protecție împotriva expunerii la vânt;
	(c) pentru găinile ouătoare aflate la sfârșitul perioadei productive, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 10 °C și 35 °C;
	(d) pentru câini și pisici, temperatura din interiorul compartimentului pentru animale este cuprinsă între 15 și 25°C, iar umiditatea relativă este cuprinsă între 30 % și 70 %; cu toate acestea, prin derogare, în cazul transportului raselor sau tipurilor caracterizate de brahicefalie

și al câinilor și pisicilor ***al căror strat de blană se află la extreme, cum ar fi în cazul raselor cu un strat gros de blană și al celor fără blană, temperatura se adaptează la nevoile acestor animale.***

Or. en

Justificare

The use of weather forecasts as the basis for authorising animal transport raises concerns due to their variability and limited accuracy. Even minor deviations in temperature predictions can result in significant restrictions. This approach adds complexity to planning without providing clear certainty for transporters.

Moreover, the differing geographical and climatic conditions across the EU must be acknowledged, as well as the differing needs of animal species in relation to temperature.

A more effective control mechanism could be to allow transport in vehicles equipped with functioning temperature regulation systems (such as air conditioning and heating). These systems already exist and can provide real-time monitoring. To reinforce this approach, it would be reasonable to require that any malfunction in onboard temperature sensors be promptly reported.

Amendamentul 1843
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul ***rutier*** de animale terestre, cu excepția ***câinilor și a pisicilor***:	2. Pentru transportul de animale terestre ***de fermă***, cu excepția ***vacilor aflate în perioada de lactație, a găinilor aflate la sfârșitul perioadei productive și a iepurilor***:

Or. en

Amendamentul 1844
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) Pentru transportul rutier de animale terestre***, cu excepția câinilor și a pisicilor***:	(2) Pentru transportul rutier de animale terestre:

Or. de

Amendamentul 1845
Ivan David

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	2. Pentru transportul rutier de animale terestre, ***în vehicule fără sisteme de control și ventilație,*** cu excepția câinilor și a pisicilor:

Or. en

Amendamentul 1846
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:	2. Pentru transportul rutier***, feroviar și maritim*** de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor:

Or. en

Amendamentul 1847
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, ***cu excepția câinilor și a pisicilor***:	2. Pentru transportul rutier de animale terestre, ***dacă vehiculul nu este deja echipat cu un sistem intern de reglare a temperaturii și a umidității, care poate funcționa pe întreaga durată a călătoriei și care permite adaptarea temperaturii și a umidității din interior la nevoile speciei transportate***:

Or. fr

Amendamentul 1848
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor***:***	2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor***, nu se stabilesc dispoziții suplimentare atunci când există măsuri pentru menținerea temperaturii între 5 ºC și 30 ºC în interiorul compartimentelor în care se află animalele.***

Or. es

Amendamentul 1849
Bert-Jan Ruissen

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor***:***	2. Pentru transportul rutier de animale terestre, cu excepția câinilor și a pisicilor***, sistemele de ventilație ale mijloacelor de transport rutier sunt proiectate, construite și întreținute astfel încât, în orice moment al călătoriei, indiferent dacă mijlocul de***

transport este staționar sau în mișcare, să poată menține în interiorul mijlocului de transport temperaturi cuprinse între 5 °C și 30 ºC, cu o toleranță de +/- 5 ºC, în funcție de temperatura exterioară.

Or. en

Amendamentul 1850
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera -a (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(-a) Comisia adoptă acte de punere în aplicare, pe baza recomandărilor științifice ale EFSA, pentru a stabili limite de temperatură care să ia în considerare atât caracteristicile diferitelor specii, cât și temperaturile externe și temperaturile din interiorul mijlocului de transport pe întreaga durată a călătoriei. Actele de punere în aplicare se adoptă până la data intrării în vigoare a prezentului regulament;

Or. en

Amendamentul 1851
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1852
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1853
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1854
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul*** pentru animale ***trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei***;	(a) ***în cazul animalelor terestre, altele decât câinii și pisicile, temperatura din interiorul compartimentului*** pentru animale ***este cuprinsă între 5 °C și 30 °C***;

Or. de

Amendamentul 1855
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub ***0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei***;	(a) atunci când prognoza de temperatură ***pentru întreaga durată a călătoriei*** indică temperaturi ***minime externe și interne*** sub ***5 °C, nu se permite transportul***;

Or. en

Amendamentul 1856
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, ***vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt*** în timpul călătoriei;	(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, ***transportatorul ia măsurile necesare pentru a asigura bunăstarea animalelor*** în timpul călătoriei;

Or. en

Amendamentul 1857
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt ***acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele*** de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	(a) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt ***protejate*** de expunerea la vânt în timpul călătoriei***, cu excepția transportului de reni sau alte ungulate adaptate la temperaturi scăzute***;

Or. en

Amendamentul 1858
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când prognoza de temperatură ***indică temperaturi*** sub 0 °C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	(a) atunci când prognoza de temperatură***, în oricare dintre locurile menționate la alineatul (1) din prezentul articol, este*** sub 0°C, vehiculele rutiere sunt acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;

Or. en

Amendamentul 1859
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Pekka Toveri, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când ***prognoza de temperatură indică temperaturi*** sub ***0*** °C, vehiculele rutiere ***sunt*** acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	(a) atunci când ***temperatura este*** sub ***5*** °C, vehiculele rutiere ***ar trebui să fie*** acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei; ***se recomandă un sistem de încălzire în compartimentul pentru animale;***

Or. en

Amendamentul 1860
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) atunci când ***prognoza de temperatură indică temperaturi*** sub ***0*** °C, vehiculele rutiere ***sunt*** acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei;	(a) atunci când ***temperatura este*** sub ***5*** °C, vehiculele rutiere ***ar trebui să fie*** acoperite, iar circulația aerului în compartimentul pentru animale trebuie controlată pentru a proteja animalele de expunerea la vânt în timpul călătoriei; ***se recomandă un sistem de încălzire în compartimentul pentru animale;***

Or. en

Amendamentul 1861
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) în timpul unui val de căldură,

statele membre pot lua măsuri suplimentare pentru a asigura bunăstarea animalelor transportate. Aceste măsuri pot include:

– reducerea duratei călătoriei la nouă ore

– autorizarea călătoriilor între orele 21.00 și 10.00.

Or. en

Amendamentul 1862
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) litera (a) nu se aplică în cazul renilor sau al altor ungulate adaptate la temperaturi scăzute;

Or. en

Amendamentul 1863
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera ab (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ab) (g) literele (a)-(f) nu se aplică dacă există măsuri pentru menținerea unor temperaturi cuprinse între 5 °C și 30 °C în compartimentele în care sunt ținute animalele.

Or. en

Amendamentul 1864

Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. es

Amendamentul 1865
Veronika Vrecionová

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1866
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1867
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1868
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1869
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1870
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când ***prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore***;	(b) ***în cazul iepurilor și al păsărilor de curte,*** atunci când ***temperatura exterioară se preconizează a fi sub 10 °C în timpul transportului, animalele sunt transportate exclusiv în compartimente pentru animale dotate cu protecție împotriva curenților de aer***;

Or. de

Amendamentul 1871
Emma Wiesner, Elsi Katainen

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) ***atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore***;	(b) ***mijloacele de transport sunt dotate cu echipamente adecvate pentru a se asigura că temperatura ambiantă din interior este adaptată la cerințele specifice speciei***;

Or. en

Amendamentul 1872

Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, ***în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește nouă ore***;	(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, ***se iau măsuri compensatorii relevante pentru a se asigura că animalele sunt transportate la o temperatură confortabilă și sigură pentru sănătatea și viața lor, luând în considerare specia, rasa și vârsta animalelor. În cazul în care o temperatură măsurată în interiorul vehiculului este confortabilă și sigură pentru o anumită specie, rasă și vârstă, călătoria este permisă, indiferent de prognozele meteorologice***;

Or. en

Justificare

Relying on the external temperature forecast to impose the obligations of this article, without considering the temperature, airflow, species transported, or other indicators inside the transport, is disproportionate. When the temperature is low, other measures are put in place to ensure that the animals remain at a comfortable temperature, whether the transport is of sheep, cattle, pigs or poultry. Such measures would include using insulated vehicles or additional heat. That ensures that animals can safely be transported at low external temperatures. Setting a blanket temperature of -5°C for all species has no scientific basis. For instance, cattle, sheep, rabbits, or horses have significantly better tolerance to low temperatures than poultry. EFSA does not really address the question of cold temperatures in transport, but in general, many animals tolerate low temperatures and thrive in them.

Amendamentul 1873
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera	(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera

(a), ***durata călătoriei nu depășește nouă ore***;	(a), ***trebuie instituite măsuri compensatorii relevante pentru a se asigura că animalele sunt transportate la o temperatură confortabilă, luând în considerare specia, rasa și vârsta animalului în cauză***;

Or. en

Amendamentul 1874
Merja Kyllönen

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b
2023/0448(COD)
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), ***durata călătoriei nu depășește nouă ore***;	(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), ***se pun în aplicare măsuri compensatorii relevante pentru a se asigura că animalele sunt transportate la o temperatură confortabilă, ținând seama de specia, rasa și vârsta animalului în cauză***;

Or. en

Justificare

Este disproporționat ca obligațiile prevăzute la prezentul articol să fie impuse doar pe baza prognozei temperaturii exterioare, fără a lua în considerare temperatura, fluxul de aer, speciile transportate sau alți indicatori din interiorul mijlocului de transport.

Stabilirea unui prag general de temperatură de -5 °C pentru toate speciile nu are nicio bază științifică. De exemplu, vitele, oile, iepurii sau caii au o toleranță semnificativ mai bună la temperaturi scăzute decât păsările de curte. EFSA nu abordează cu adevărat problema temperaturilor scăzute în timpul transportului, dar, în general, multe animale tolerează temperaturile scăzute și se dezvoltă în astfel de condiții.

Amendamentul 1875
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu ***depășește*** nouă ore;	(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu ***ar trebui să depășească*** nouă ore***, cu excepția cazului în care sunt luate măsurile necesare pentru a asigura bunăstarea animalelor***;

Or. en

Amendamentul 1876
Pekka Toveri

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), ***durata călătoriei nu depășește nouă ore***;	(b) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi sub -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), ***ar trebui luate măsuri pentru a se asigura că animalele sunt transportate la o temperatură adecvată speciei***;

Or. en

Amendamentul 1877
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când prognoza de temperatură ***indică temperaturi sub*** -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera	(b) atunci când prognoza de temperatură***, în oricare dintre locurile menționate la alineatul (1) din prezentul***

(a), durata călătoriei nu depășește ***nouă*** ore;	***articol, este mai mică de*** -5 °C, în plus față de măsurile prevăzute la litera (a), durata călătoriei nu depășește ***opt*** ore;

Or. en

Amendamentul 1878
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1879
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1880
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Propunere de regulament

Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1881
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1882
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1883
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Justificare

Acest element nu este în concordanță cu recomandările științifice.

Amendamentul 1884
Anna Zalewska, Waldemar Buda, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1885
Veronika Vrecionová

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1886
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. es

Justificare

A considera temperaturile de -5 °C, 25 °C sau 30 °C drept „temperaturi extreme” este deosebit de discriminatoriu pentru sectorul creșterii animalelor din statele membre nordice și sudice, unde animalele sunt adaptate la aceste temperaturi, iar lanțul de aprovizionare ar fi perturbat pentru perioade mai lungi pe parcursul anului.

Amendamentul 1887
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	***eliminat***

Or. it

Amendamentul 1888
Maria Grapini

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore;	(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore***, în funcție de caracteristicile climatice specifice statelor membre, limita temperaturilor poate crește sau să scadă cu 5 °C***;

Or. ro

Amendamentul 1889
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când ***prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și*** 30 °C, ***durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore***;	(c) atunci când ***temperatura este mai mare de*** 30 °C, ***trebuie prevăzut un sistem adecvat de ventilație sau de răcire***;

Or. en

Amendamentul 1890
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și*** 30 °C***, durata*** călătoriei ***în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore***;	(c) ***durata călătoriei nu poate depăși patru ore și jumătate, exceptând cazul în care se poate garanta că temperatura exterioară nu depășește*** 30 °C ***în orice moment al*** călătoriei;

Or. de

Amendamentul 1891
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când ***prognoza de temperatură indică temperaturi cuprinse între 25 °C și*** 30 °C, ***durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore***;	(c) atunci când ***temperatura este mai mare de*** 30 °C, ***trebuie prevăzut un sistem adecvat de ventilație sau de răcire***;

Or. en

Amendamentul 1892
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi ***cuprinse între*** 25 °C ***și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore***;	(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi ***mai mari de*** 25 °C ***în timpul transportului, densitatea de încărcare maximă admisă se reduce cu 20 % în cazul vehiculelor care nu sunt complet echipate cu sisteme de climatizare***;

Or. de

Amendamentul 1893
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi ***cuprinse între*** 25 °C ***și 30 °C, durata călătoriei în intervalul cuprins între ora 10.00 și ora 21.00 nu depășește nouă ore***;	(c) atunci când prognoza de temperatură ***pentru întreaga durată a călătoriei*** indică temperaturi ***de peste*** 25 °C***, nu se permite transportul***;

Or. en

Amendamentul 1894
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 1895
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00	***eliminat***

și 10.00.

Or. en

Amendamentul 1896
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1897
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1898
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1899
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1900
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1901
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.	***eliminat***

Or. es

Justificare

Impunerea transportului pe timp de noapte ar avea repercusiuni sociale și economice grave, în special în regiunile în care temperaturile de peste 30 °C persistă mai multe luni, deoarece ar obliga transportatorii, crescătorii de animale și abatoarele să lucreze în timpul nopții. Munca de noapte este considerată mai periculoasă și, prin urmare, trebuie evaluat corect riscul transportării tuturor speciilor de animale pe timp de noapte.

Amendamentul 1902
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***atunci când*** prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, ***sunt permise numai călătoriile care au*** loc ***în întregime*** între orele 21.00 și 10.00***.***	(d) ***în cazul în care*** prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, ***se recomandă ca întreaga călătorie să aibă*** loc între orele 21.00 și 10.00***. Cu toate acestea, transportatorul poate lua măsurile corective adecvate pentru a se asigura că animalele sunt transportate la o temperatură confortabilă și sigură pentru viață, ținând seama de specia, rasa și vârsta animalelor. În cazul în care temperatura măsurată în interiorul vehiculului este confortabilă și sigură pentru o anumită specie, rasă și vârstă, călătoria este permisă, indiferent de prognozele meteorologice;***

Or. en

Justificare

În multe vehicule din statele membre există sisteme de aer condiționat și de ventilație eficiente și alte sisteme de răcire; propunerea unei interdicții de transport bazată doar pe prognozele meteorologice și indiferent de temperatura măsurată în interiorul vehiculului ar fi un eșec legislativ grav și nu s-ar justifica în niciun fel.

Amendamentul 1903
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură ***indică*** temperaturi ***mai mari de 30 °C***, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00**.**	(d) atunci când prognoza de temperatură ***între orele 10.00 și 21.00, în orice moment al acestei perioade, depășește următoarele limite superioare de temperatură specifice speciilor: 25 °C pentru ecvidee, bovine, ovine, caprine, cervide sau porcine înțărcate, sau peste 20 °C pentru scroafe, sau peste 22°C pentru porci grași, sau pentru loturile mixte, oricare dintre aceste*** temperaturi ***este cea mai scăzută***, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00***;***

Or. en

Amendamentul 1904
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și	(d) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C ***în orice moment de-a lungul rutei planificate***, sunt permise numai călătoriile

10.00**.**	care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00***;***

Or. en

Amendamentul 1905
Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) ***atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C, sunt permise numai călătoriile care au loc în întregime între orele 21.00 și 10.00.***	(d) ***călătoria nu poate dura mai mult de patru ore și jumătate, cu excepția cazului în care se asigură că temperatura exterioară nu depășește 30 de grade Celsius în orice moment al călătoriei;***

Or. en

Amendamentul 1906
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) fiecare mijloc de transport este dotat cu termometre și higrometre pentru a înregistra temperaturile și umiditatea în fiecare compartiment, precum și cu dispozitive de control pentru monitorizarea nivelului de amoniac;

Or. en

Amendamentul 1907
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera db (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(db) vehiculele sunt dotate cu înregistratoare de date care înregistrează temperatura, umiditatea și nivelul de amoniac; datele trebuie să demonstreze în mod clar condițiile la care sunt supuse animalele în timpul transportului și sunt înregistrate în TRACES;

Or. en

Amendamentul 1908
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1909
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1910
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1911
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1912
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1913
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1914
Emma Wiesner, Elsi Katainen, Christine Singer

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1915
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul	***eliminat***

disponibil pentru animale crește cu 20 %.

Or. en

Amendamentul 1916
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. es

Justificare

Impunerea transportului pe timp de noapte ar avea repercusiuni sociale și economice grave, în special în regiunile în care temperaturile de peste 30 °C persistă mai multe luni, deoarece ar obliga transportatorii, crescătorii de animale și abatoarele să lucreze în timpul nopții. Munca de noapte este considerată mai periculoasă și, prin urmare, trebuie evaluat corect riscul

transportării tuturor speciilor de animale pe timp de noapte, cu o creștere semnificativă a numărului de camioane ca urmare a diminuării densității.

Amendamentul 1917
Markus Ferber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură indică temperaturi mai mari de 30 °C între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	***eliminat***

Or. de

Amendamentul 1918
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera e

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(e) atunci când prognoza de temperatură ***indică temperaturi mai mari de 30 °C*** între orele 21.00 și 10.00, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %.	(e) atunci când prognoza de temperatură***, în oricare dintre locurile menționate la alineatul (1) din prezentul articol, depășește*** între orele 21.00 și 10.00 ***temperaturile indicate pentru fiecare tip de animal la alineatul (2) litera (d)***, spațiul disponibil pentru animale crește cu 20 %***, iar sistemele de ventilație detaliate în anexa I capitolul XI punctul 6.1 se utilizează pe toată durata călătoriei***.

Or. en

Amendamentul 1919
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) (b) temperatura internă pe durata întregului transport trebuie menținută constantă între 5 °C și 30 °C (cu o abatere pe termen scurt și imprevizibilă de ± 5 °C). În cazul în care, conform previziunilor meteorologice, la locul de încărcare al unui transport de animale vii pe distanțe lungi se așteaptă o temperatură maximă zilnică de 30 °C sau mai mare în ziua încărcării, încărcarea poate avea loc numai în intervalele orare în care temperatura este mai mică de 30 °C.

Or. en

Amendamentul 1920
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) călătoriile în care mijloacele de transport sunt dotate cu sisteme certificate de climatizare (cum ar fi izolare termică, încălzire, aer condiționat) care sunt capabile în mod demonstrabil să mențină temperatura în interiorul vehiculului între 5-25 °C, sunt exceptate de la restricțiile privind durata călătoriei de la literele (a)-(e);

Or. en

Amendamentul 1921
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Propunere de regulament
Articolul 31 – paragraful 2 – litera ea (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ea) în ceea ce privește ecvideele, sunt vizate doar cele care nu sunt transportate în spații individuale și pentru care spațiul disponibil poate fi ajustat într-o mai mare măsură.

Or. fr

Justificare

Articolul 31 menționează obligația transportatorilor de a mări spațiul disponibil pentru animale cu 20 % atunci când temperatura depășește 30 °. Însă, spre deosebire de alte specii, caii sunt transportați în spații individuale. În practică, nu este posibil să se modifice dimensiunea boxelor și modul în care au fost proiectate în timpul transportului astfel încât să se poată ține seama de schimbările de temperatură. Prin urmare, solicităm ca această prevedere să se aplice doar unei categorii restrânse din sectorul ecvideelor.

Amendamentul 1922
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(eb) mijloacele de transport sunt dotate cu dispozitive de monitorizare și înregistrare a temperaturii, a umidității și a nivelurilor de amoniac, capabile să alerteze conducătorul auto atunci când se depășesc valorile limită; senzorii trebuie să fie amplasați în părțile camionului care, în funcție de caracteristicile de proiectare ale acestuia, pot înregistra cele mai aspre condiții climatice; înregistrările astfel obținute sunt datate și sunt puse la dispoziția autorității competente.

Or. en

Amendamentul 1923
Alexander Bernhuber

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 – litera eb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(eb) (c) prin derogare de la literele (a)-(b), transporturile efectuate fără a lua în considerare previziunile de temperatură sunt încă posibile, în cazul în care un vehicul cu climatizare este utilizat pe întreaga durată a călătoriei, menținând temperaturi cuprinse între 5 °C și 30 °C în interiorul mijlocului de transport, cu o toleranță de +/-5 °C, în funcție de temperatura exterioară.

Or. en

Justificare

Utilizarea vehiculelor de transport complet climatizate nu este discutată în mod explicit în reglementările actuale. Deşi este posibil ca o astfel de tehnologie să nu fie disponibilă sau utilizată pe scară largă în prezent, progresele în materie de capacități tehnice ar putea determina schimbări în viitor.

Amendamentul 1924
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Organizatorul trebuie să garanteze că mijloacele de transport rutier:
	a) sunt dotate cu un sistem de monitorizare a temperaturii, precum și cu un mijloc de înregistrare a acestor date. Senzorii trebuie să fie amplasați în părțile vehiculului care, în funcție de caracteristicile de proiectare ale acestuia, pot înregistra cele mai aspre condiții climatice. Înregistrările temperaturilor astfel obținute sunt datate și sunt puse la dispoziția autorității competente, la cererea acesteia.
	b) sunt dotate cu un sistem de alarmă care să alerteze conducătorul auto atunci când temperatura din compartimentele în care se află animalele atinge limita maximă sau minimă menționată la punctul 2.

Or. en

Amendamentul 1925
André Rodrigues

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

	(2b) Alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul în care vehiculul este dotat cu un sistem de control al temperaturii funcțional, capabil să mențină temperaturi cuprinse între 5 ºC și 30 ºC în interiorul mijlocului de transport, pentru toate animalele, cu o toleranță de +/-5 ºC, în funcție de temperatura exterioară.

Or. en

Amendamentul 1926
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.	***eliminat***

Or. fr

Amendamentul 1927
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1928

Flavio Tosi, Salvatore De Meo, Borja Giménez Larraz

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1929
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1930
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1931
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 20 și 25 °C și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1932
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între ***20 și 25 °C*** și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %.	3. Câinii și pisicile se transportă într-un compartiment cu o temperatură ambiantă cuprinsă între ***10 și 26 °C în cazul câinilor și 15 și 26 °C în cazul pisicilor*** și cu o umiditate cuprinsă între 30 și 70 %. ***Temperaturile se adaptează în cazul transportului raselor sau tipurilor caracterizate de brahicefalie și al câinilor și pisicilor al căror strat de blană se află la extreme, cum ar fi în cazul raselor cu un strat gros de blană sau al celor fără blană.***

Or. en

Amendamentul 1933
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Alineatele (1)-(3) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1934
Adrian-George Axinia

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Alineatele (1)-(3) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1935
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Alineatele (1)-(3) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1936
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În sensul alineatului (1), statele membre includ în TRACES, până la data aplicării prezentului regulament, linkul către organismul lor desemnat pentru prognoza de temperatură pentru a comunica prognoza de temperatură tuturor autorităților competente și operatorilor.	***eliminat***
Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.	

Or. en

Amendamentul 1937
Emma Wiesner

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În sensul alineatului (1), statele membre includ în TRACES, până la data aplicării prezentului regulament, linkul către organismul lor desemnat pentru prognoza de temperatură pentru a comunica prognoza de temperatură tuturor autorităților competente și operatorilor.	***eliminat***

Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.

Or. en

Amendamentul 1938
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatului (1), statele membre includ în TRACES, până la data aplicării prezentului regulament, linkul către organismul lor desemnat pentru prognoza de temperatură pentru a comunica prognoza de temperatură tuturor autorităților competente și operatorilor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1939
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În sensul alineatului (1), statele membre includ în TRACES, până la data aplicării prezentului regulament, linkul către organismul lor desemnat pentru prognoza de temperatură pentru a comunica prognoza de temperatură tuturor autorităților competente și operatorilor.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1940
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1941
Paulo Do Nascimento Cabral

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 1942
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri	***eliminat***

din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.

Or. en

Amendamentul 1943
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.	Pentru transportul de animale către o țară terță, ***în perioada de tranziție de 18 luni de la intrarea în vigoare și aplicarea prezentului regulament,*** temperaturile preconizate în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare. ***Autoritățile competente nu aprobă exporturile către țări terțe în cazul în care, pe oricare dintre secțiunile călătoriei, temperaturile externe prognozate sunt mai mici de 5 °C sau mai mari de 25 °C.***

Or. en

Amendamentul 1944
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile ***preconizate*** în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.	Pentru transportul de animale către o țară terță, temperaturile ***prognozate*** în locuri din țările terțe se determină cu ajutorul organismului desemnat pentru prognoza de temperatură de la locul de plecare.

Or. en

Amendamentul 1945
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5a) Prin derogare de la alineatele (1), (2) și (5), organizatorii pot să nu aplice cerințele de a transporta animale pe baza temperaturilor prognozate, cu condiția ca mijlocul de transport să fie dotat cu un sistem intern de control al temperaturii aerului înconjurător care a fost omologat în conformitate cu alineatul (7).

Or. en

Amendamentul 1946
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5b) Un producător al unui sistem intern de control al temperaturii aerului înconjurător menționat la alineatul (5a), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului.

Or. en

Amendamentul 1947
Tilly Metz, Thomas Waitz

în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5c) Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, sistemul intern de control al temperaturii aerului înconjurător menționat la alineatul (6), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice că sistemul intern de control al temperaturii aerului înconjurător garantează că temperaturile interne minime și maxime pot fi menținute între +5 °C și +25 °C pe întreaga durată a unei călătorii scurte și lungi și că limitele superioare de temperatură specifice speciilor, astfel cum sunt stabilite la alineatul (2d), pot fi, de asemenea, menținute pe întreaga durată a unei călătorii scurte și lungi.

Or. en

Amendamentul 1948
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5d) Fiecare mijloc de transport este echipat cu termometre și higrometre care au fost omologate în conformitate cu alineatul (5e) pentru a înregistra temperaturile interne și nivelurile de umiditate. Datele obținute de la termometre și higrometre sunt comunicate persoanelor responsabile pentru fiecare mod de transport și sunt păstrate într-un sistem de informații accesibil TRACES, instituit de Comisie în

conformitate cu articolul 24.

Or. en

Amendamentul 1949
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 e (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5e) Un producător al unui termometru și/sau higrometru menționat la alineatul (5d), stabilit în Uniune sau, dacă este stabilit într-o țară terță, reprezentat în Uniune, poate depune o cerere la Comisie pentru aprobarea sistemului. Comisia aprobă, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, termometrul și/sau higrometrul menționate la alineatul (10), cu condiția să existe dovezi științifice și tehnice că termometrele și higrometrele pot înregistra în mod adecvat nivelurile de temperatură și umiditate pe întreaga durată a unei călătorii scurte și lungi. De asemenea, Comisia ia în considerare modul în care termometrul (termometrele) și/sau higrometrul (higrometrele) sunt amplasate în interiorul diferitelor moduri de transport pentru a permite o monitorizare adecvată, iar astfel de informații trebuie furnizate în cerere.

Or. en

Amendamentul 1950
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 f (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5f) Vehiculele aflate deja în circulație și care au la bord tehnologii care pot controla temperatura aerului din interior pot continua să funcționeze numai dacă tehnologiile respective pot garanta că temperaturile minime și maxime din interior pot fi menținute între +5 °C și +25 °C pe întreaga durată a unei călătorii scurte și lungi și că limitele superioare de temperatură specifice speciilor pot fi, de asemenea, menținute pe întreaga durată a unei călătorii scurte și lungi, în conformitate cu alineatul (2d). Autoritățile competente efectuează controale de conformitate în timpul utilizării de cel puțin două ori pe an pentru fiecare vehicul. În cazul în care se dovedește că limitele de temperatură nu sunt respectate, este interzisă utilizarea vehiculelor respective. Comisia stabilește, prin intermediul unor acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, cerințele pentru controalele de conformitate care trebuie efectuate.

Or. en

Amendamentul 1951
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 5 g (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(5g) Autoritatea competentă aprobă foaia de parcurs numai dacă aceasta este în conformitate cu alineatele (1)-(5f) ale prezentului articol.

Or. en

Amendamentul 1952
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Propunere de regulament
Articolul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 31a
	Duratele și condițiile de călătorie pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice, iepurii și speciile de vânat cu pene
	Organizatorul, atunci când transmite foaia de parcurs în TRACES, și autoritatea competentă, atunci când aprobă jurnalul de călătorie, iau în considerare sistemele de control al temperaturii și de ventilație disponibile în mijloacele de transport. O serie de aspecte ar trebui luate în considerare în mod special:
	1. Tipul și poziționarea senzorilor din mijloacele de transport care determină mai bine temperatura reală din vehicul în timpul transportului.
	2. Sistemele de ventilație din mijloacele de transport rutier sunt proiectate, construite și întreținute astfel încât, în orice moment din timpul călătoriei, indiferent dacă mijlocul de transport staționează sau se află în mișcare, să poată păstra o temperatură între 5 ºC și 30 ºC în interiorul mijlocului de transport, cu o toleranță de +/-5ºC, în funcție de temperatura exterioară.
	3. Aceste limite de temperatură iau în considerare, de asemenea, speciile transportate, vârsta și starea de gestație a acestora.
	4. În timpul unui val de căldură, statele membre pot lua măsuri suplimentare pentru a asigura bunăstarea animalelor transportate. Cu toate acestea, chiar și în

condiții extreme de temperatură, opțiunea de a continua călătoria trebuie să fie disponibilă.

5. Alineatele (1)-(4) nu se aplică animalelor transportate în condiții de biosecuritate în scopul unui proiect autorizat sau al creșterii în conformitate cu Directiva 2010/63/UE.

Or. en

Amendamentul 1953
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Propunere de regulament
Articolul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 31a
	Declarație de conformitate cu standardele de bunăstare a animalelor ale Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor
	(1) Transportul de animale în țări terțe este permis numai în cazul în care țara terță în cauză a transmis Comisiei Europene o declarație de conformitate cu Codul sanitar pentru animalele terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OMSA).
	(2) În cazul în care există o plângere în scris din partea unui stat membru, a unuia sau mai multor transportatori din Uniune sau a unei organizații pentru bunăstarea animalelor din Uniune sau în cazul în care Comisia acționează din proprie inițiativă, se inițiază o procedură de verificare a respectării codului sanitar menționat la alineatul (1), dacă există indicii suficiente privind vătămarea sau riscul de vătămare a animalelor ca urmare a nerespectării orientărilor.

(3) După primirea plângerii, Comisia informează toate statele membre și efectuează o anchetă. În cazul în care se constată nerespectarea codului sanitar menționat la alineatul (1), transporturile de animale către țara terță în cauză sunt interzise printr-un act delegat, până la noi dispoziții. Interdicția de transport instituită în conformitate cu teza 2 este revocată de către Comisie în cazul în care țara terță demonstrează în mod satisfăcător că deficiențele identificate au fost remediate.

Or. de

Justificare

Transportul de animale vii către țări terțe ar trebui să fie permis numai dacă acestea au dat o declarație de conformitate cu Codul sanitar pentru animalele terestre al Organizației Mondiale pentru Sănătatea Animalelor (OMSA). În cazul unei plângeri privind încălcări ale acestui cod sanitar, Comisia Europeană va iniția o procedură de anchetă și, dacă este necesar, va interzice transportul de animale vii către țara terță în cauză până la remedierea deficiențelor identificate.

Amendamentul 1954
Dan-Ștefan Motreanu

Propunere de regulament
Articolul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 31a
	Aspecte privind temperatura pentru transportul rutier și feroviar al animalelor terestre, altele decât păsările domestice și iepurii
	(1) Temperatura în interiorul mijlocului de transport trebuie să se situeze între 5 - 30°C, cu o toleranță de +/- 5 °C, indiferent dacă mijlocul de transport staționează sau se află în mișcare.
	(2) Se iau în considerare sistemele de control al temperaturii și de ventilație disponibile în mijlocul de transport pentru

a asigura o temperatură adecvată în interiorul mijlocului de transport.

Ar trebui luate în considerare în special o serie de aspecte:

a) Tipul și poziționarea senzorilor mijloacelor de transport care determină mai bine temperatura reală în vehicul în timpul transportului

b) Posibilitatea de a continua călătoria în condiții de temperatură extremă.

c) Specia transportată prin care trebuie stabilite obligații de temperatură diferite în funcție de specie, vârstă, sau dacă este rasă cu blană deasă sau scurtă.

(3) Alineatul (2) nu se aplică animalelor transportate în transporturi biosecurizate în scopul unui proiect sau al unei creșteri autorizate în temeiul Directivei 2010/63/UE.

Or. ro

Amendamentul 1955
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul -32 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul -32
	Destinații permise în țări terțe pentru transportul de animale vii
	1. Până în 2030, operatorilor economici li se interzice să transporte animale către țări terțe, cu orice mijloc de transport, cu excepția cazului în care țara de destinație figurează pe o listă de destinații de export permise în temeiul alineatului (2) din prezentul articol.
	2. Comisia se asigură că există acorduri bilaterale cu țările terțe de destinație

pentru a garanta îndeplinirea cerințelor prezentului regulament până la destinația finală și pentru a pune în aplicare standarde echivalente de bunăstare a animalelor. Comisia stabilește, prin acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 49, o listă publică a destinațiilor de export permise.

Or. en

Justificare

Până la intrarea în vigoare, în 2033, a unei interdicții mai ample privind transportul de animale către țări terțe, ar trebui să existe un număr permis de destinații pentru transportul de animale vii către țări terțe, adică o listă albă. Acest lucru va garanta că, în perioada de tranziție, sunt permise numai exporturile de animale vii către țări în care există standarde echivalente de bunăstare a animalelor.

Amendamentul 1956
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul -32 (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul -32
	Interzicerea transportului către și dinspre țări terțe
	1. Este interzis transportul de bovine, ovine, caprine, porcine și păsări de curte către și dinspre țări terțe, în orice scop, de la data intrării în vigoare și a aplicării prezentului regulament, în conformitate cu articolul 59.
	2. De la data intrării în vigoare și a aplicării prezentului regulament, în conformitate cu articolul 59, se interzice transportul de ecvidee către și dinspre țări terțe în vederea sacrificării sau a îngrășării dacă sunt destinate consumului uman.

Or. en

Amendamentul 1957
Maria Noichl, Marianne Vind

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorii ***pot lua*** măsuri pentru transportul de animale către țări terțe numai dacă dețin o autorizație acordată în conformitate cu articolul 5.	1. Organizatorii ***iau*** măsuri pentru transportul de animale către țări terțe numai dacă dețin o autorizație acordată în conformitate cu articolul 5.

Or. en

Amendamentul 1958
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Organizatorii ***pot lua*** măsuri pentru transportul de animale către țări terțe numai dacă dețin o autorizație acordată în conformitate cu articolul 5.	1. Organizatorii ***iau*** măsuri pentru transportul de animale către țări terțe numai dacă dețin o autorizație acordată în conformitate cu articolul 5.

Or. en

Amendamentul 1959
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Organizatorii completează secțiunea 1 din jurnalul de călătorie, astfel cum se prevede la punctul 1 din anexa III, în conformitate cu articolul 15, atât pentru	2. Organizatorii completează secțiunea 1 din jurnalul de călătorie, astfel cum se prevede la punctul 1 din anexa III, în conformitate cu articolul 15, atât pentru

călătoriile de scurtă durată, cât și pentru cele de lungă durată, și se asigură că transportatorii și deținătorii de la locul de destinație completează secțiunile din jurnalul de călătorie care îi vizează.

călătoriile de scurtă durată, cât și pentru cele de lungă durată, și se asigură că transportatorii și deținătorii ***de animale*** de la locul de destinație completează secțiunile din jurnalul de călătorie care îi vizează.

Or. en

Amendamentul 1960
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Organizatorii completează secțiunea 1 din jurnalul de călătorie, astfel cum se prevede la punctul 1 din anexa III, în conformitate cu articolul 15, atât pentru călătoriile de scurtă durată, cât și pentru cele de lungă durată, și se asigură că transportatorii și deținătorii de la locul de destinație completează secțiunile din jurnalul de călătorie care îi vizează.	2. Organizatorii completează secțiunea 1 din jurnalul de călătorie, astfel cum se prevede la punctul 1 din anexa III, în conformitate cu articolul 15, atât pentru călătoriile de scurtă durată, cât și pentru cele de lungă durată, și se asigură că transportatorii și deținătorii ***de animale*** de la locul de destinație completează secțiunile din jurnalul de călătorie care îi vizează.

Or. en

Amendamentul 1961
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. În perioada de maximum [18 luni] de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, în conformitate cu articolul 59, statele membre nu aprobă niciun transport de bovine, ovine, caprine,

porcine, păsări de curte și iepuri către țări terțe, indiferent de durata călătoriei, de condițiile de transport, mijloacele de transport utilizate și scopul exportului. În cursul acestei perioade de tranziție, toate condițiile privind transportul acestor animale în interiorul UE se aplică, de asemenea, transportului care pleacă dintr-un stat membru cu destinația finală în afara teritoriilor UE.

Or. en

Amendamentul 1962
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Pentru călătoriile care includ transportul cu nave pentru animale vii, organizatorul se asigură că autoritatea competentă din țara terță de destinație a completat, semnat și ștampilat atestatul prevăzut în anexa IV și l-a transmis autorității competente de la locul de plecare. Dacă acest atestat nu este furnizat, autoritatea competentă nu aprobă jurnalul de călătorie.	3. Pentru călătoriile care includ transportul cu nave pentru animale vii ***sau nave portcontainer***, organizatorul se asigură că autoritatea competentă din țara terță de destinație a completat, semnat și ștampilat atestatul prevăzut în anexa IV și l-a transmis autorității competente de la locul de plecare. Dacă acest atestat nu este furnizat, autoritatea competentă nu aprobă jurnalul de călătorie.

Or. en

Amendamentul 1963
Michal Wiezik

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Pentru călătoriile ***care includ*** transportul cu nave pentru animale vii,	3. Pentru călătoriile ***către țări terțe, inclusiv*** transportul cu nave pentru animale

organizatorul se asigură că autoritatea competentă din țara terță de destinație a completat, semnat și ștampilat atestatul prevăzut în anexa IV și l-a transmis autorității competente de la locul de plecare. Dacă acest atestat nu este furnizat, autoritatea competentă nu aprobă jurnalul de călătorie.

vii, organizatorul se asigură că autoritatea competentă din țara terță de destinație a completat, semnat și ștampilat atestatul prevăzut în anexa IV și l-a transmis autorității competente de la locul de plecare. Dacă acest atestat nu este furnizat, autoritatea competentă nu aprobă jurnalul de călătorie.

Or. en

Amendamentul 1964
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Pentru ***călătoriile*** care ***includ*** transportul cu nave pentru animale vii, organizatorul se asigură că autoritatea competentă din țara terță de destinație a completat, semnat și ștampilat atestatul prevăzut în anexa IV și l-a transmis autorității competente de la locul de plecare. Dacă acest atestat nu este furnizat, autoritatea competentă nu aprobă jurnalul de călătorie.	3. Pentru ***fiecare călătorie*** care ***include*** transportul cu nave pentru animale vii, organizatorul se asigură că autoritatea competentă din țara terță de destinație a completat, semnat și ștampilat atestatul prevăzut în anexa IV și l-a transmis autorității competente de la locul de plecare. Dacă acest atestat nu este furnizat, autoritatea competentă nu aprobă jurnalul de călătorie.

Or. en

Amendamentul 1965
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Se desemnează un punct focal pentru bunăstarea animalelor în toate țările terțe care sunt implicate în exporturi. Punctul focal pentru bunăstarea animalelor are

responsabilitatea de a informa autoritățile competente din țara de origine cu privire la starea de sănătate a animalelor și la bunăstarea lor la sosirea în port și la unitatea de la destinația finală. Lista datelor de contact ale punctelor focale este publicată și actualizată periodic.

Or. es

Amendamentul 1966
Tilly Metz, Thomas Waitz
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. În cazul în care animalelor li se refuză intrarea pe teritoriul unei țări terțe, lotul este fie returnat imediat în statul membru din care a fost expediat, fie i se asigură facilități adecvate, hrană și apă la punctul de control al țării terțe, în conformitate cu articolul 34, înainte de a fi returnat în cel mai scurt timp posibil.

Or. en

Amendamentul 1967
Annalisa Corrado, Maria Noichl

Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. Dispozițiile capitolului VII se aplică până la finalizarea tranziției către comerțul cu carne, carcase și material embrionar, în scopul eliminării progresive a transportului de animale vii către țări terțe.

Or. en